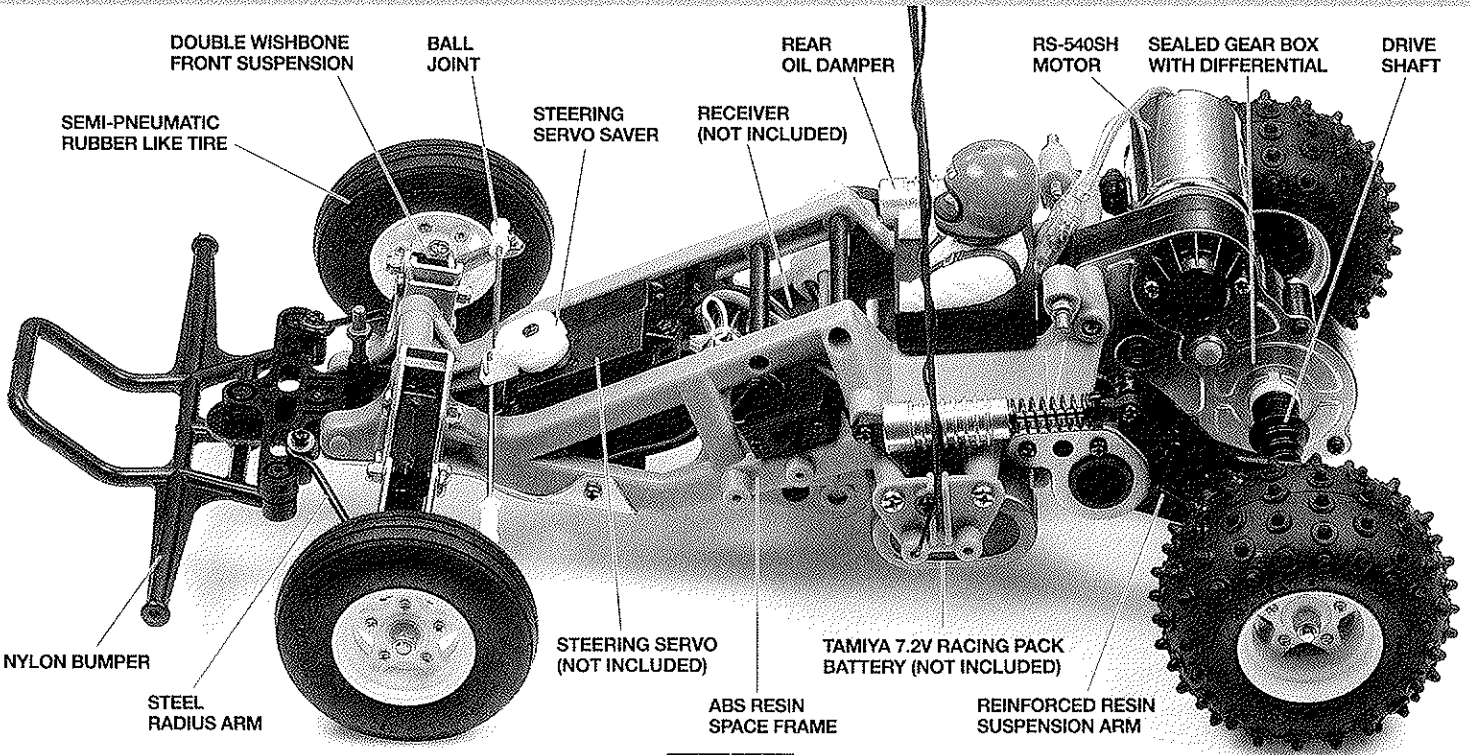


1/10 電動RCレーシングバギー
マイティフロッグ

1/10th SCALER/CHIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

The FROG



DOUBLE WISHBONE
FRONT SUSPENSION

BALL
JOINT

REAR
OIL DAMPER

RS-540SH
MOTOR

SEALED GEAR BOX
WITH DIFFERENTIAL

DRIVE
SHAFT

SEMI-PNEUMATIC
RUBBER LIKE TIRE

STEERING
SERVO SAVER

RECEIVER
(NOT INCLUDED)

NYLON BUMPER

STEEL
RADIUS ARM

STEERING SERVO
(NOT INCLUDED)

TAMIYA 7.2V RACING PACK
BATTERY (NOT INCLUDED)

ABS RESIN
SPACE FRAME

REINFORCED RESIN
SUSPENSION ARM

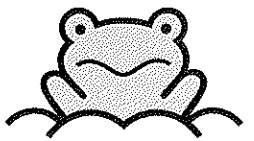
TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

The FROG

●小学生や組み立てにできない方は、
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックSPプロボセット (ESC付き2チャンネルプロボ) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とESC一体型) も使用できます。取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vバッテリーカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (electronic speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC SP R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrgregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC SP (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variateur) est également utilisable.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accu batterie Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

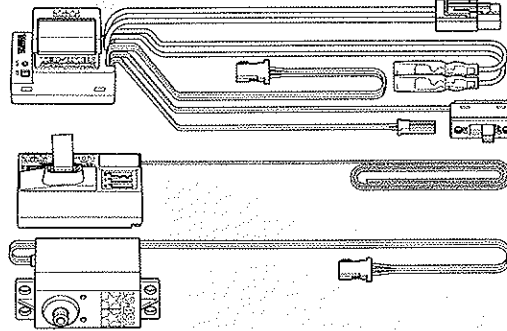
タミヤ・エクスペックSPプロボ / ESC (FETアンブ) 付き

Tamiya EXPEC SP 2-channel R/C system

Tamiya EXPEC SP 2-Kanal R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC SP 2 voies

(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

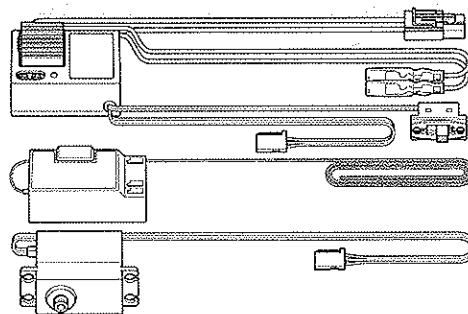


ESC (FETアンブ) 付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

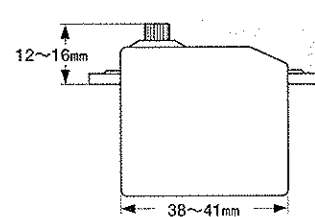


《使用できるサーボの大きさ》

SUITABLE SERVO SIZE

GRÖSSE DER SERVOS

DIMENSIONS MAX DES SERVOS



タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack

Tamiya 7,2V Racing Pack

Batterie Tamiya 7,2V Racing

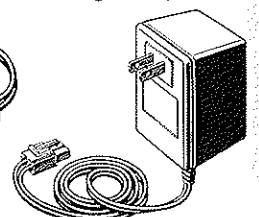


7.2V専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS

下のポリカーボネート塗料、プラスチック塗料を用意してください。

ポリカーボネート用タミヤカラー/TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1,PC-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-5,PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-11,PC-11 ●ピンク / Pink / Rosa / Rose

プラスチック用タミヤカラー/TAMIYA PLASTIC PAINTS

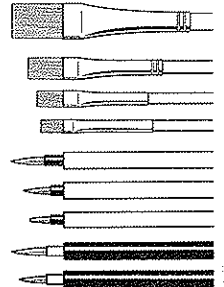
X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

●タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。14ページを参照し、使用する塗料を用意してください。

●Tamiya spray paints, bottle paints and other painting materials are available from hobby shops. Refer to page 14 for necessary colors.



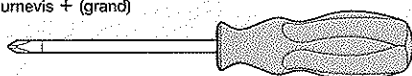
《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ ドライバー (大)

+ Screwdriver (large)

+ Schraubenzieher (groß)

Tournevis + (grand)

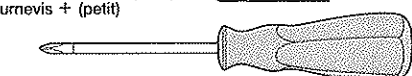


+ ドライバー (小)

+ Screwdriver (small)

+ Schraubenzieher (klein)

Tournevis + (petit)

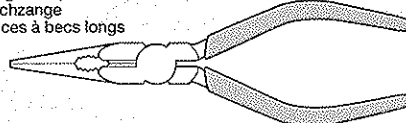


ラジオベンチ

Long nose pliers

Pinchzange

Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters

Seitenschneider

Pincès coupantes



クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précèlles

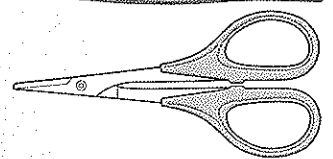


はさみ

Scissors

Schere

Ciseaux



★この他に、ティッシュペーパーが必要です。また、ヤスリ

があると便利です。

★Assembly of this kit will also require tissue paper. File

will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Papiertaschentuch. Auch eine Feile ist beim Zusammenbau hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également d'un papier

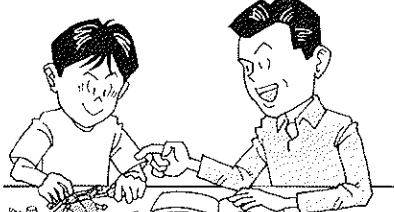
essuie-tout. Une lime sera également utile durant le montage.



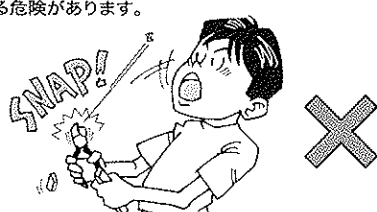
●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



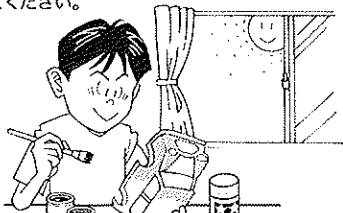
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



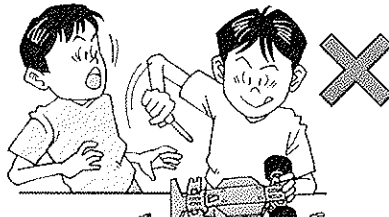
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

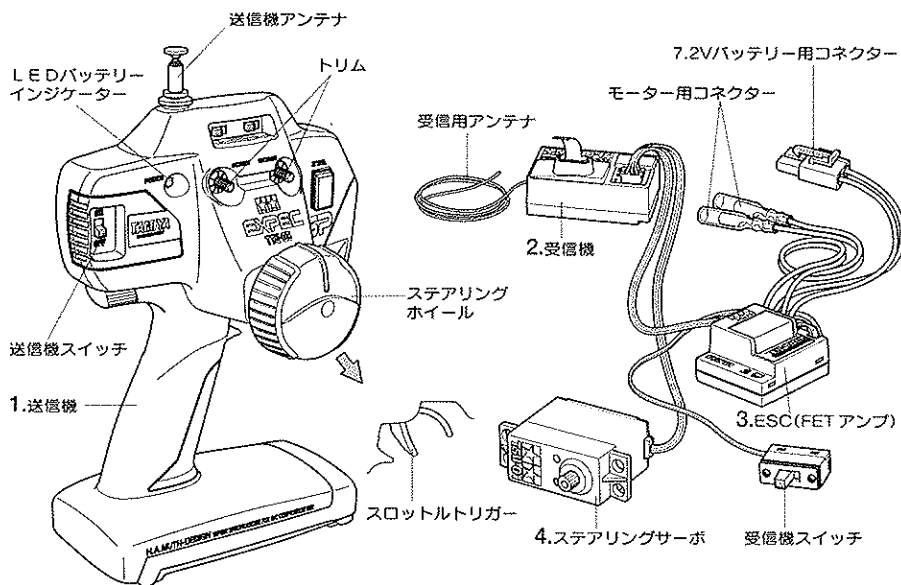
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

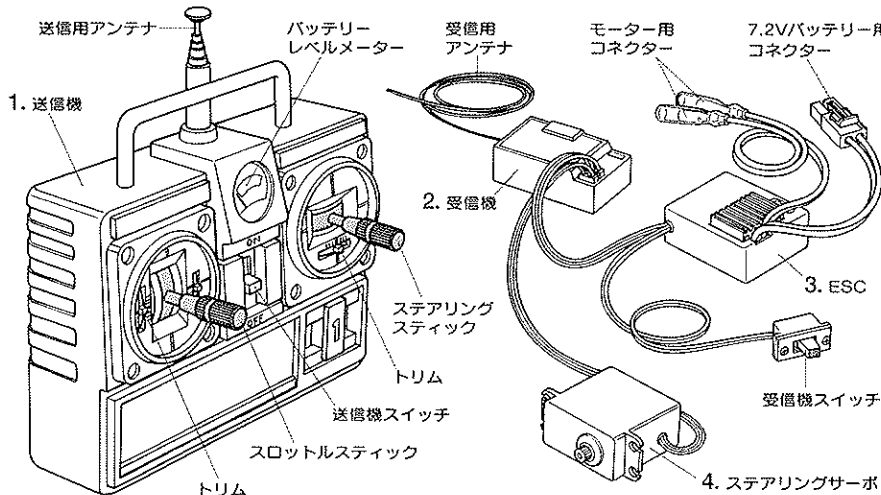
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスベックSPプロボ / ESC (FETアンブ) 付き》
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《ESC (FETアンブ) 付きプロボ》 2-CHANNEL R/C UNIT WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンブ) やサーボにつなえます。
3. ●ESC (FETアンブ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

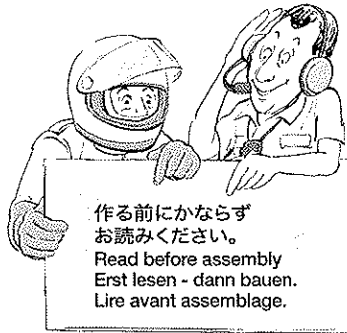
1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage. Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

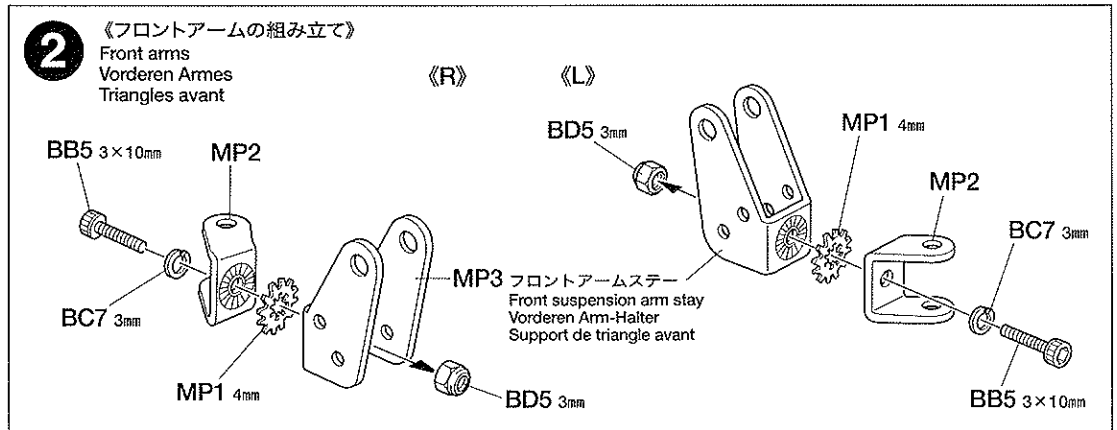
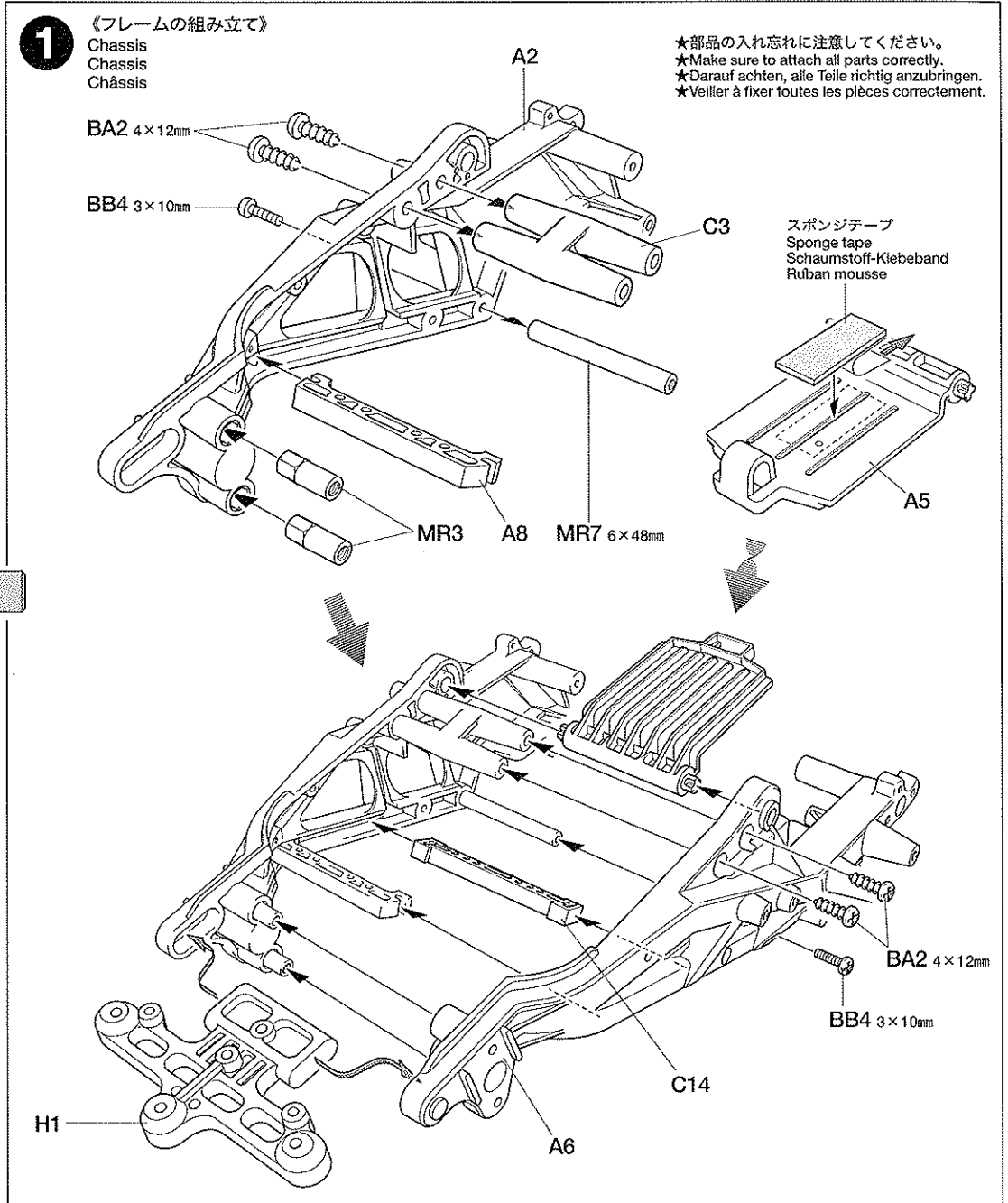
※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.
★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.
★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

- 1**
- BA**
4×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2 ×4
- BB**
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2
- MR**
六角スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MR3 ×2

6×48mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MR7 ×1

- 2**
- MP3
★90°で固定します。
★Fix at 90° angle.
★Im 90° Winkel befestigen.
★Fixer à un angle de 90°.
MP2
- BB**
3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BB5 ×2
- BC**
3mmスプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort
BC7 ×2
- BD**
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop
BD5 ×2
- MP**
MP1 ×2
4mm歯付きワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MP2
フロントアーム
Vorderen Arme
Triangles avant
MP2 ×2



3

BD

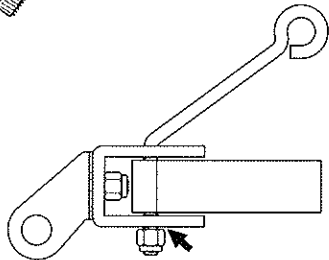
BD1 3×20mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
×2

BD2 3×8mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
×4

BD5 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
×4

MR

MR2 ラジアスアーム
Radius arm
Bogenlenker
Bras
×2



★すきまをもうけます。
★Leave small gaps.
★Kleine Spalte lassen.
★Laisser de petits espaces.

4

BB

BB3 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×4

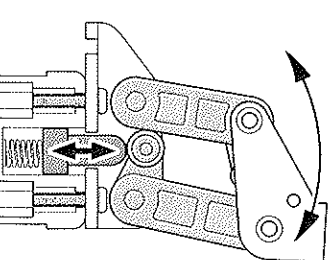
MR

MR4 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Spiralfeder
Ressort hélicoïdal avant
×2

MP

MP4 サスペンションステー
Suspension stay
Radaufhängung-Lagerschild
Support de suspension
×2

5



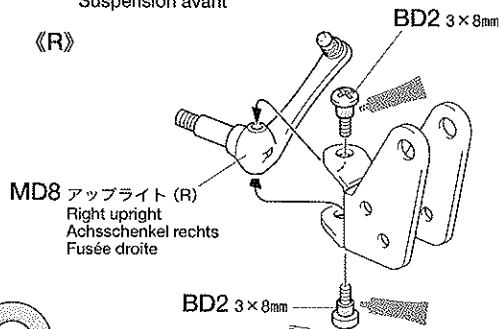
BD

BD1 3×20mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
×4

BD5 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
×4

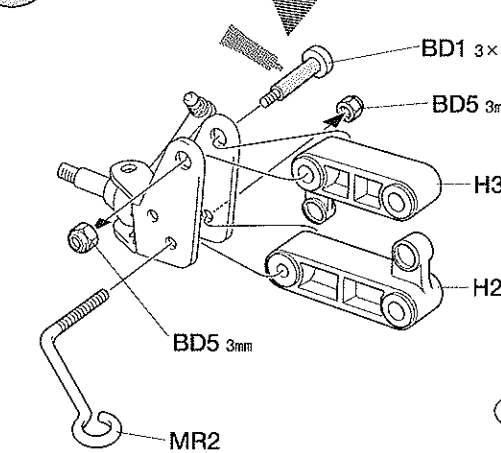
3 《フロントサスペンションの組み立て》
Front suspension
Vorderen Radaufhängung
Suspension avant

《R》



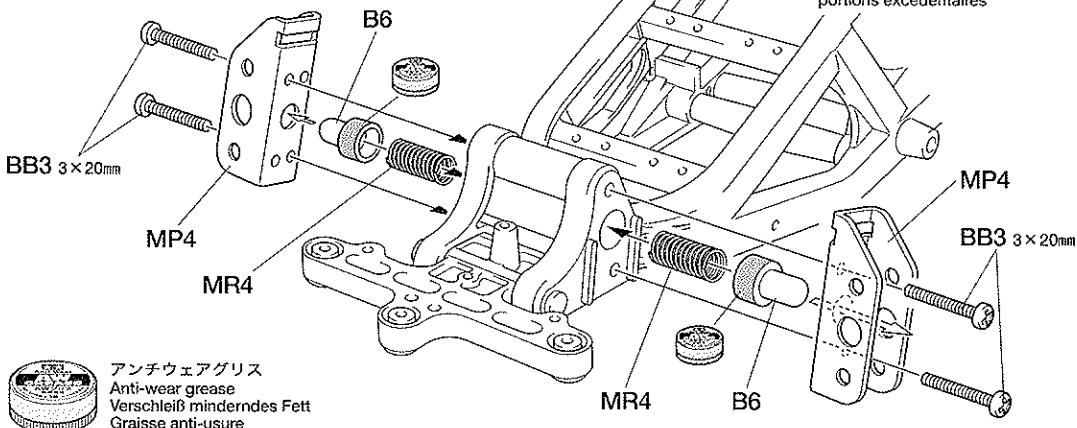
MD8 アップライト (R)
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite

《L》



MD7 アップライト (L)
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

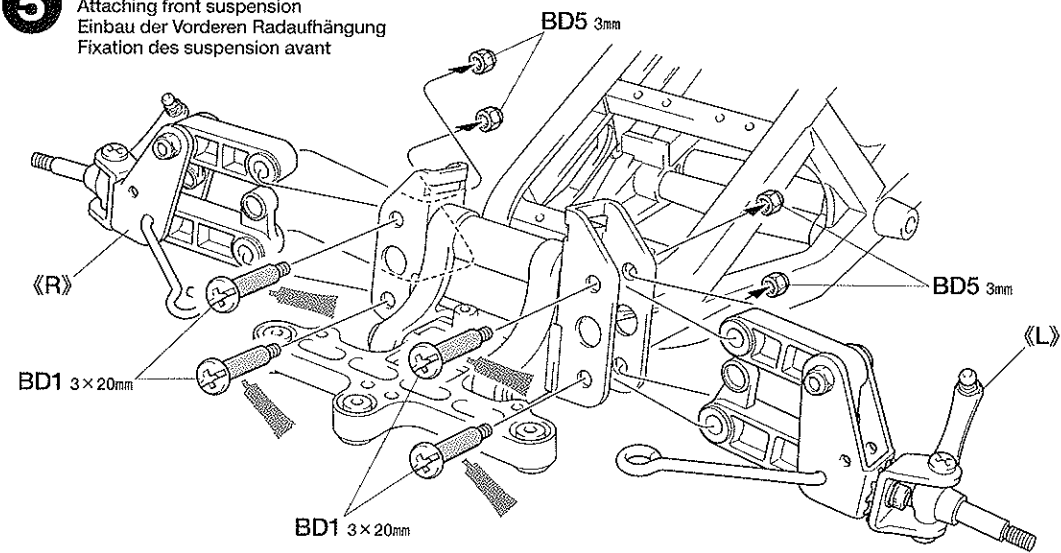
4 《サスペンションステーの取り付け》
Attaching suspension stay
Einbau der Radaufhängung-Lagerschild
Fixation des support de suspension



アンチウェアグリス
Anti-wear grease
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure

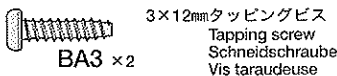
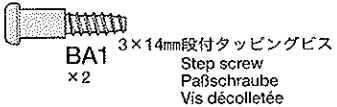
★きれいに切り取ります。
★Carefully cut off excess portions.
★Überstehende Teile sorgfältig
abschneiden.
★Enlever soigneusement les
portions excédentaires

5 《フロントサスペンションの取り付け》
Attaching front suspension
Einbau der Vorderen Radaufhängung
Fixation des suspension avant

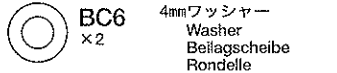


6

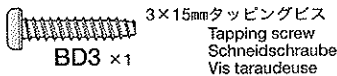
BA



BC



BD



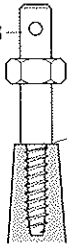
MR



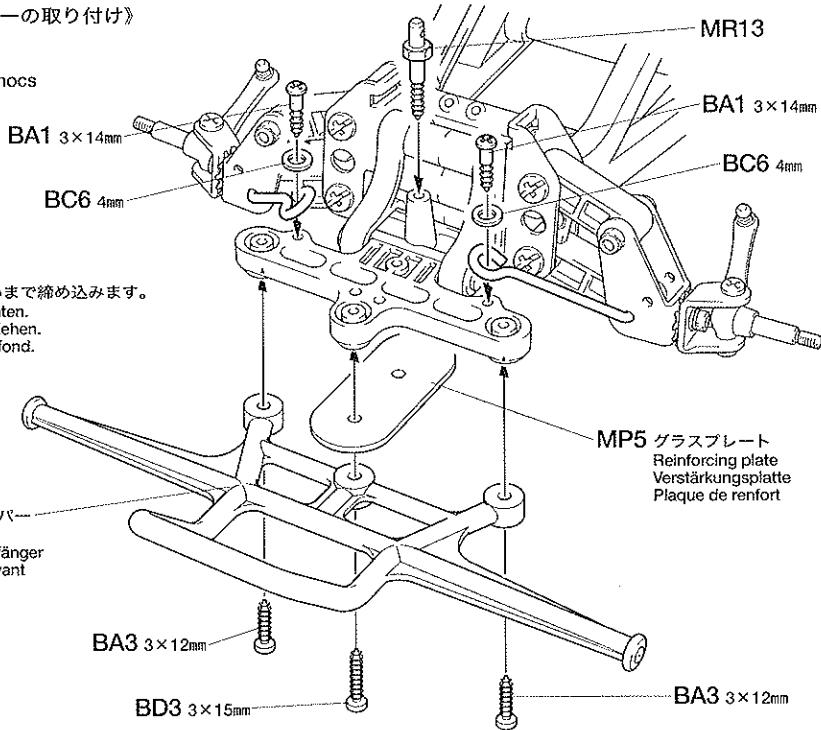
6

《フロントバンパーの取り付け》
Attaching bumper
Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs

MR13



フロントバンパー
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

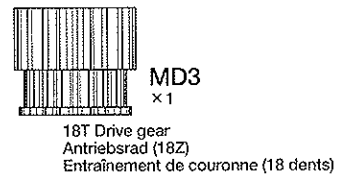
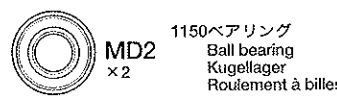


7

MR



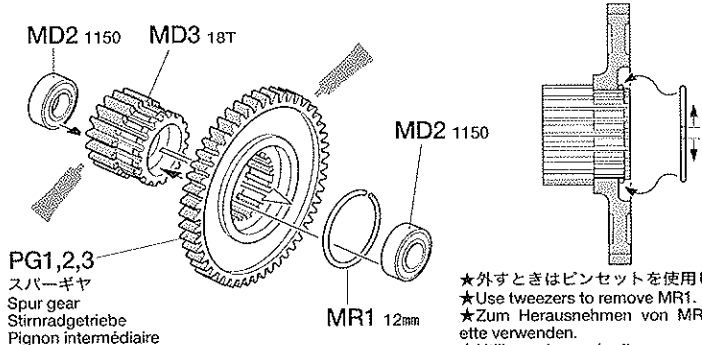
MD



7

《スパークギヤの組み立て》
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

- スパークギヤは3種のギヤ比から選んで取り付けます。
- Select spur gear from three types below.
- Eines der untenstehenden Stirnräder auswählen.
- Choisir une couronne parmi les trois types ci-dessous.

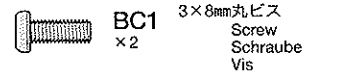


★外すときはピンセットを使用します。
★Use tweezers to remove MR1.
★Zum Herausnehmen von MR1 Pinzette verwenden.
★Utiliser des précelles pour enlever MR1.

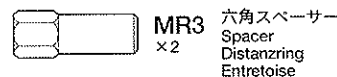
<p>《標準タイプ》 PG2×MD5 Standard type Standard-Typ Type standard</p> <p>7.3 : 1</p> <p>50T×18T</p>	<p>《高速タイプ》 PG3×MD6 High speed type Hochgeschwindigkeits-Typ Type haute vitesse</p> <p>6.7 : 1</p> <p>49T×19T</p>	<p>《トルクタイプ》 PG1×MD4 Torque type Typ für hohes Drehmoment Type couple élevé</p> <p>8.5 : 1</p> <p>52T×16T</p>
---	--	--

8

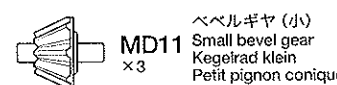
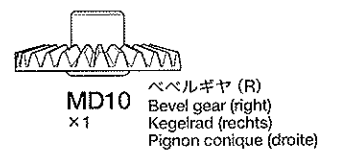
BC



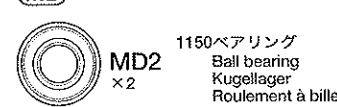
MR



MD

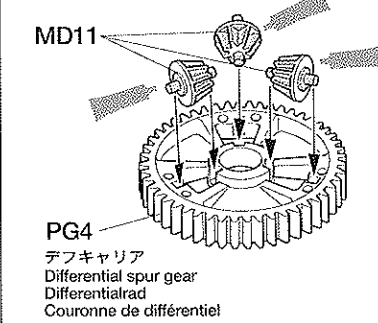


MD



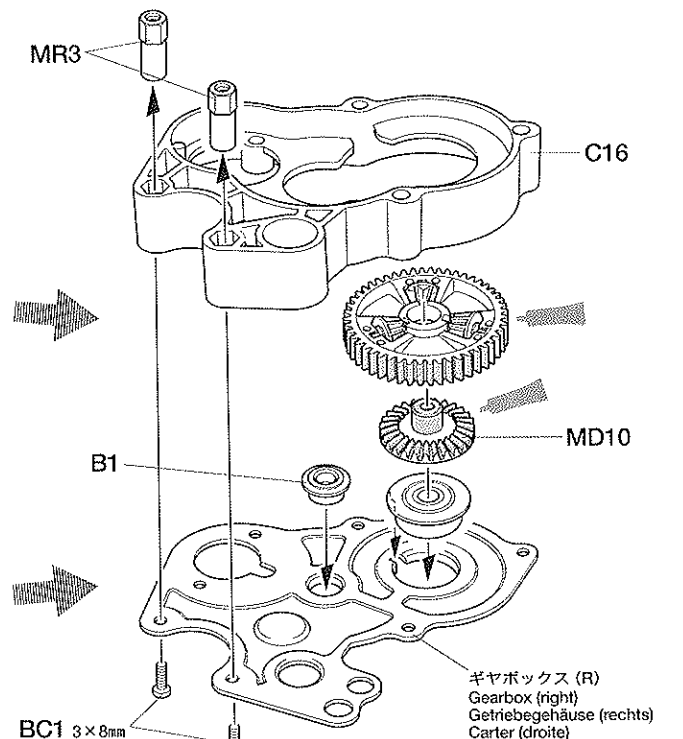
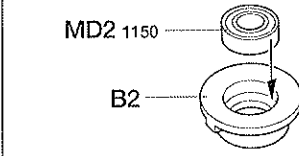
8

《ギヤボックスの組み立て 1》
Gearbox 1
Getriebegehäuse 1
Carter 1



《軸受け》
Bearing
Lager
Palier

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Stück anfertigen.
★Faire 2.



ギヤボックス (R)
Gearbox (right)
Getriebegehäuse (rechts)
Carter (droite)

タミヤRCガイドブック
ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

9

BB
BB2 3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×3

BC
BC1 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

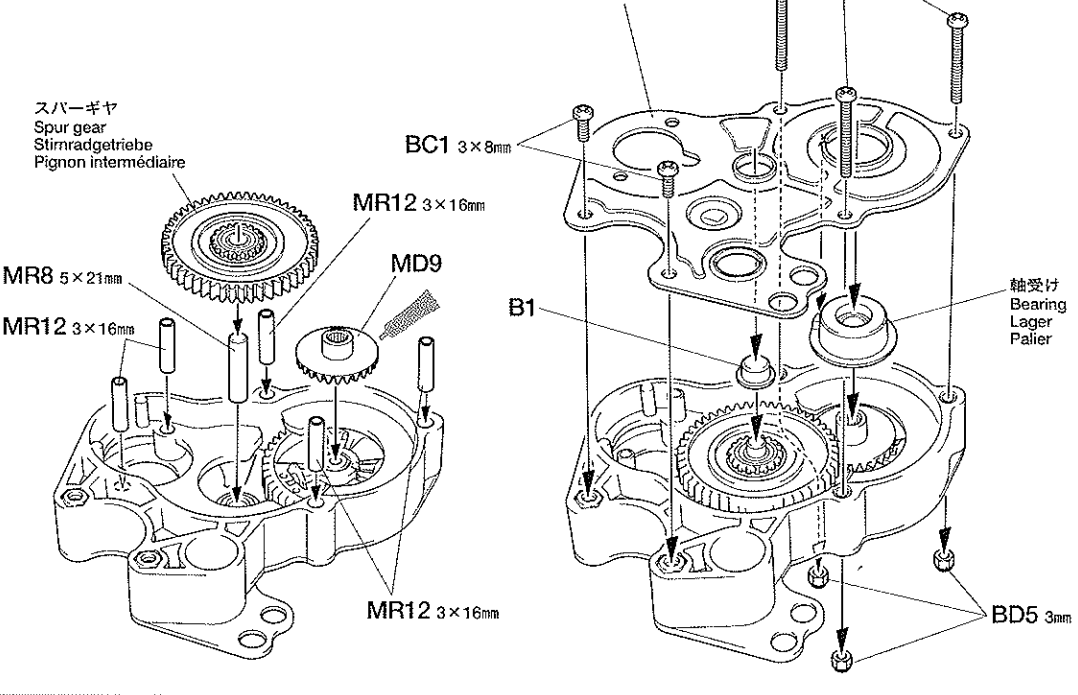
BD
BD5 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop
×3

MR
MR8 5×21mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×1

MR12 3×16mm
Spacer
Distanzring
Entretoise
×5

MD
MD9 ベベルギヤ (L)
Bevel gear (left)
Kegelrad (links)
Pignon conique (gauche)
×1

9 《ギヤボックスの組み立て 2》
Gearbox 2
Getriebegehäuse 2
Carter 2



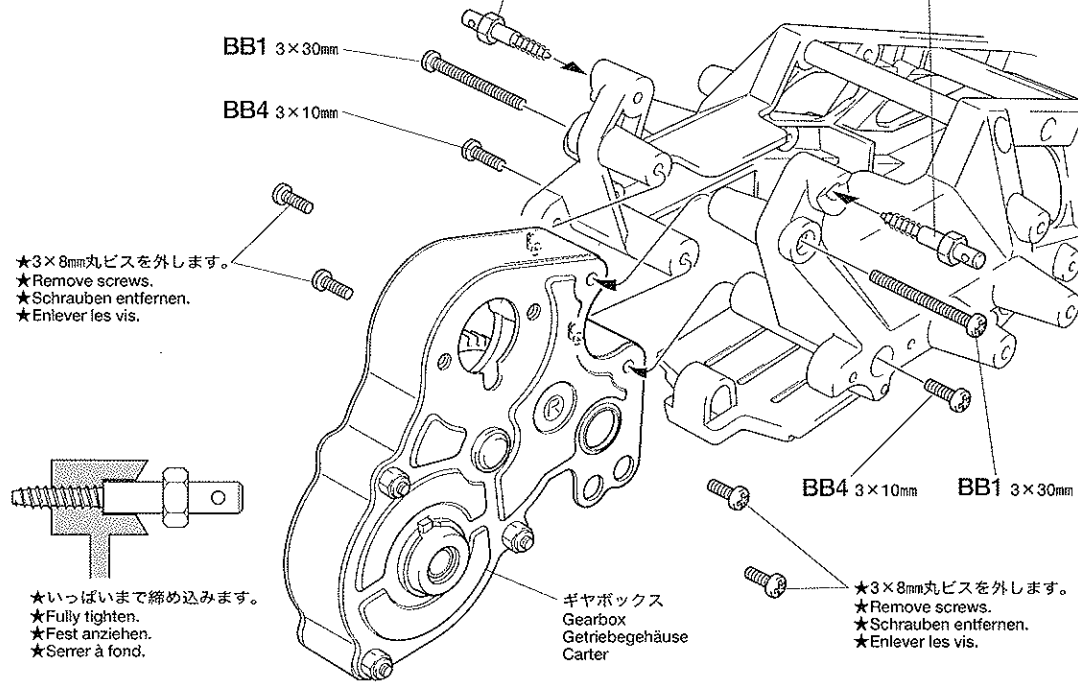
10

BB
BB1 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

BB4 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

MR
MR13 ボディマウント
Body mount
Karosseraufhängung
Support de carrosserie
×2

10 《ギヤボックスの取り付け》
Installing gearbox
Einbau des Getriebegehäuses
Installation de la transmission

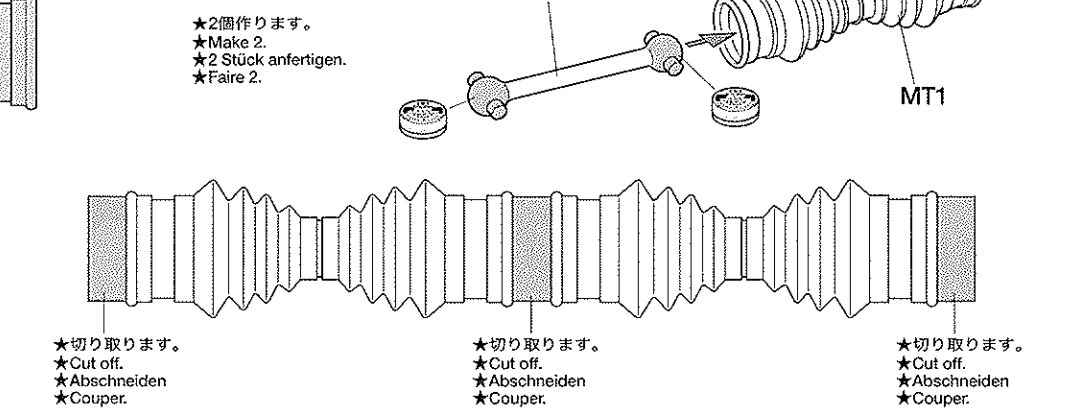


11

MD
MD13 ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement
×2

MT
MT1 ジョイントブーツ
Joint boot
Glenkmanschette
Soufflet en caoutchouc
×2

11 《ドライブシャフトの組み立て》
Drive shaft assembly
Zusammenbau der Antriebswelle
Assemblage de cardans



TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

12

MR



MR6 x2
スナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

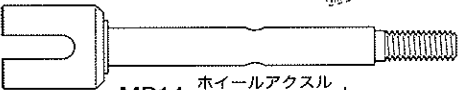


MR11 x5
4mm Oリング
O-Ring
Joint torique

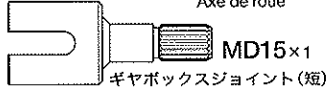
MD



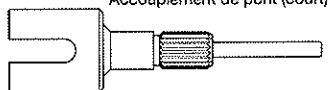
MD1 x4
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MD14 x2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



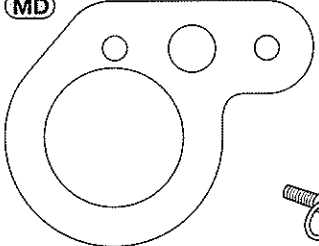
MD15 x1
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



MD16 x1
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

14

MD



MD12 x2
リアアームストッパー
Rear arm stopper
Hinteren Armes-Anschlag
Bloque-triangles arrière

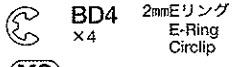
BB



BB6 x4
3x10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

13

BD

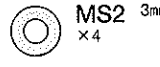


BD4 x4
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

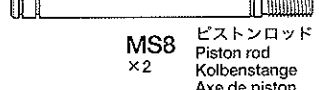
MS



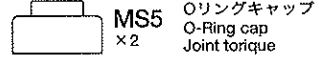
MS1 x2
ピストン
Piston
Kolben



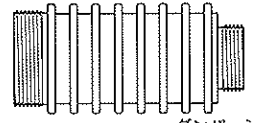
MS2 x4
3mm Oリング
O-Ring
Joint torique



MS8 x2
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



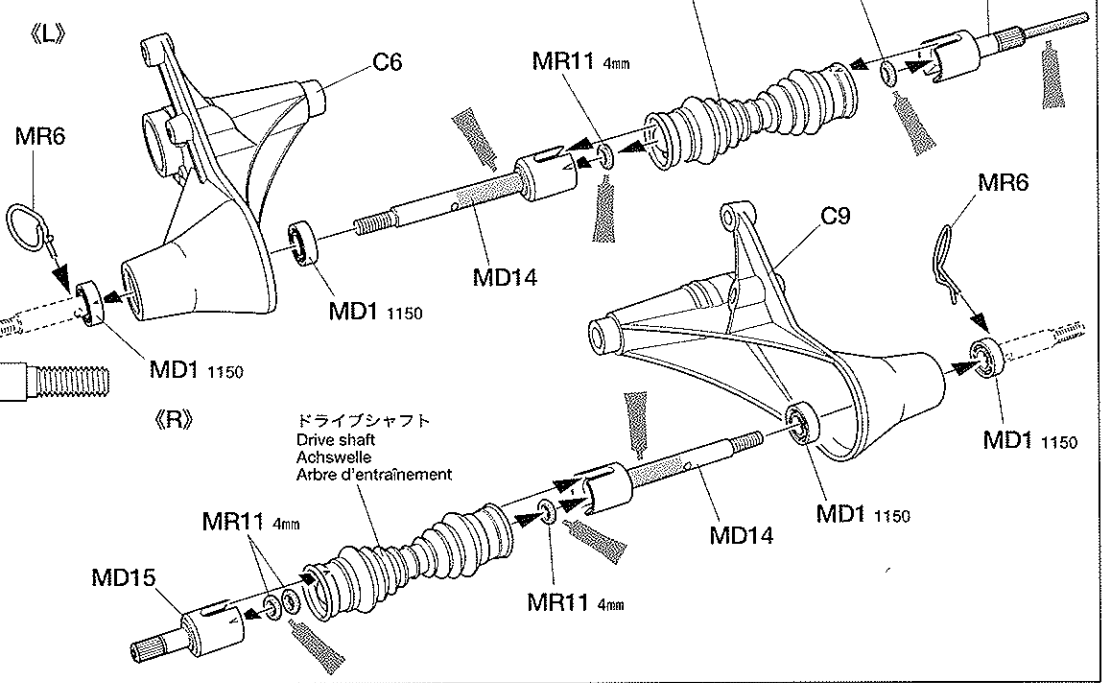
MS5 x2
Oリングキャップ
O-Ring cap
Joint torique



MS6 x2
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

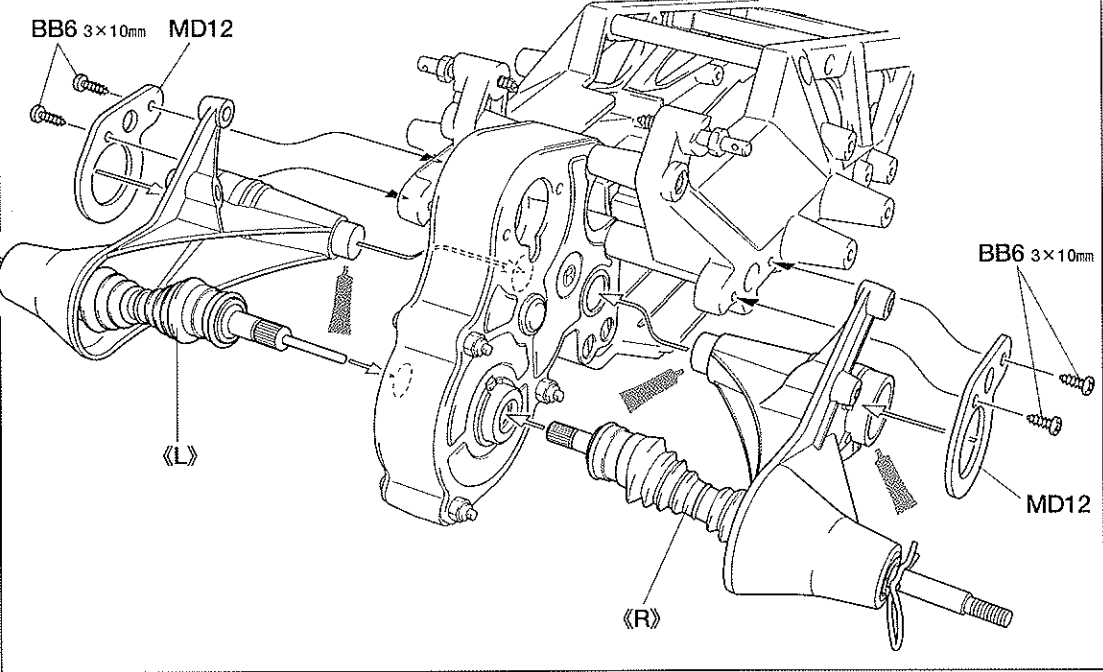
12

《リアアームの組み立て》
Rear arm assembly
Zusammenbau des hinteren Lenkers
Assemblage des triangles arrière



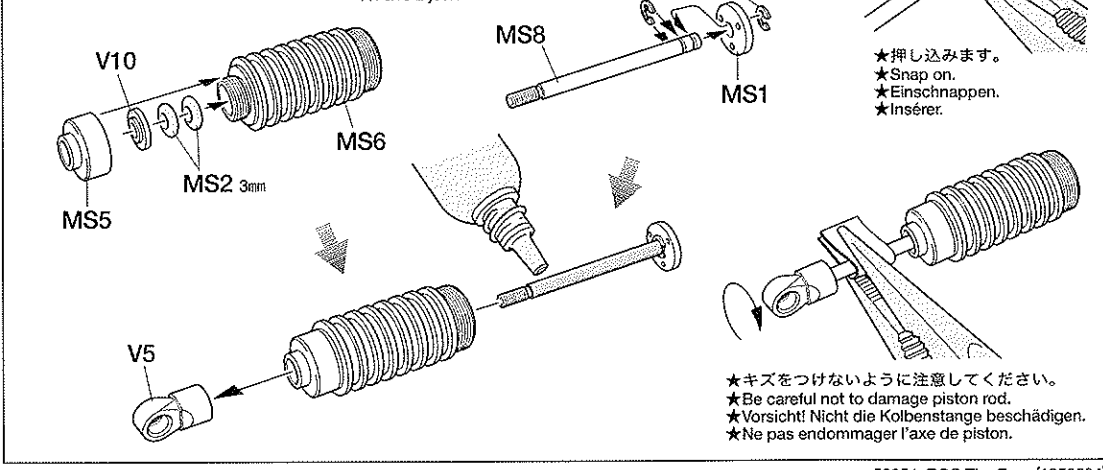
13

《リアアームの取り付け》
Attaching rear arm
Befestigung des hinteren Lenkers
Fixation des triangles arrière



14

《リアダンパーの組み立て》
Rear dampers
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseurs arrière



15

MS



MS3 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité



MS4 シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

16

BA



BA1 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MS



MS7 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Spiralfeder
Ressort hélicoïdal arrière

17

ピニオンギヤはスパークギヤに合わせて使用します。
Select pinion gear to suit to spur gear.
Das Ritzel passend zum Stirnrad wählen.
Sélectionner le pignon compatible à la couronne.

BC



BC4 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MD



MD4 16Tピニオンギヤ
16T pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents



MD5 18Tピニオンギヤ
18T pinion gear
18Z Motorritzel
Pignon moteur 18 dents



MD6 19Tピニオンギヤ
19T pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

15

《ダンパーオイルの入れ方》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

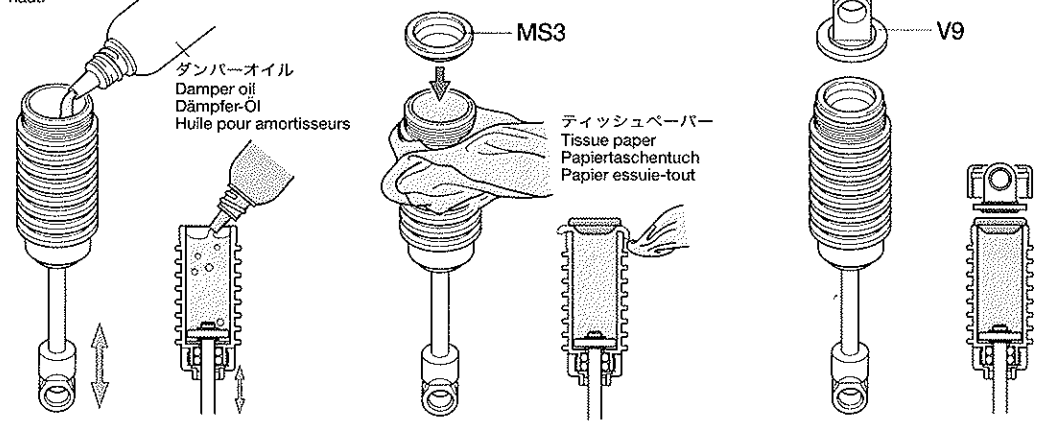
2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

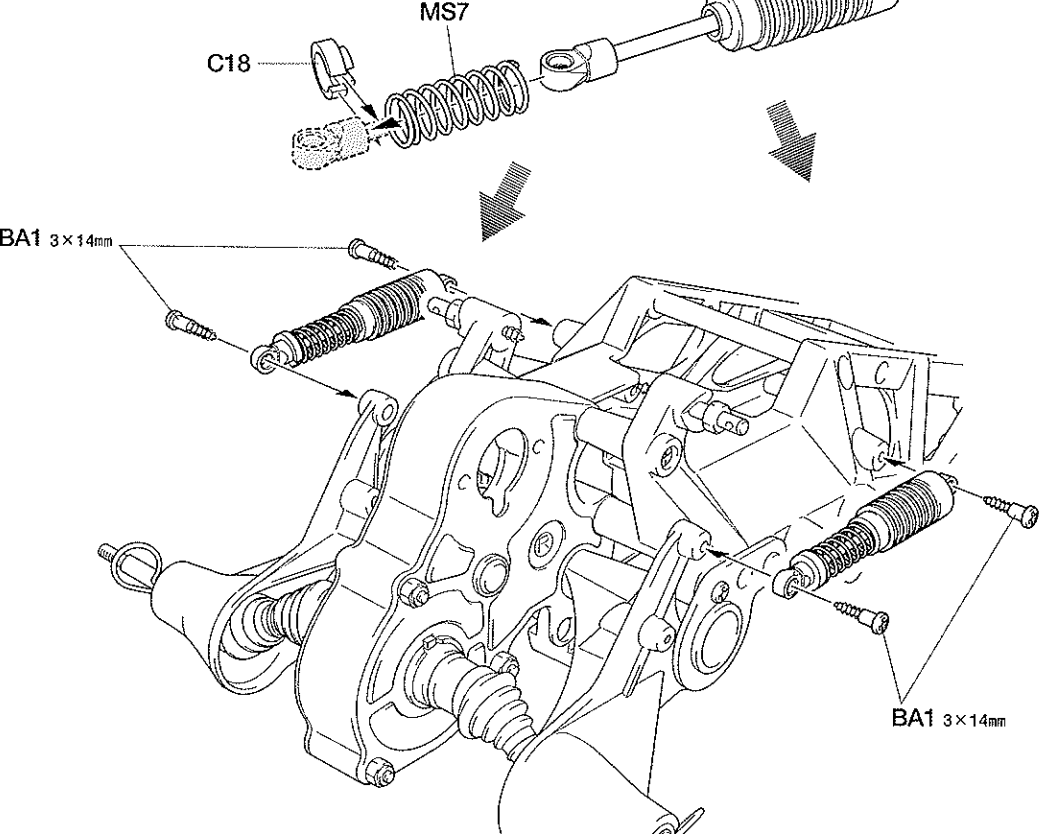
3. Tighten cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon de l'amortisseur.



16

《リヤダンパーの取り付け》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

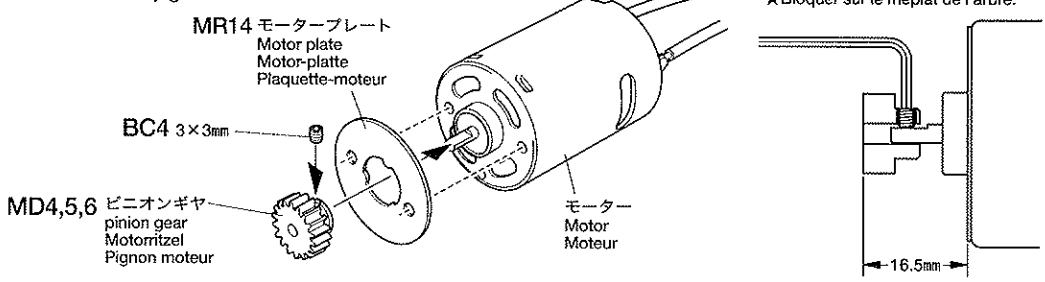


17

《ピニオンギヤの取り付け》

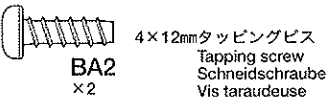
Attaching pinion gear
Anbringung des Ritzels
Fixation du pignon

★シャフトの平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

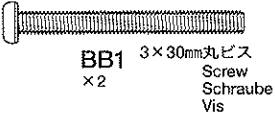


18

BA

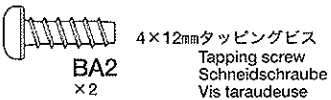


BB



19

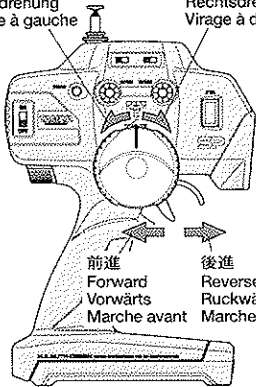
BA



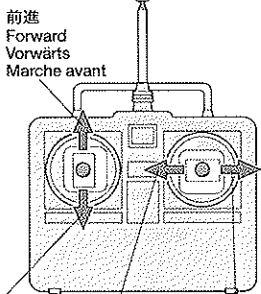
《送信機の操作方法》
TRANSMITTER / SENDER / EMETTEUR
《ホイールタイプ》
Wheel & trigger type

左カーブ
Left turn
Linksdrehung
Virage à gauche

右カーブ
Right turn
Rechtsdrehung
Virage à droite



《スティックタイプ》
Stick type



後進 Reverse Rückwärts Marche arrière
左カーブ Left turn Linksdrehung Virage à gauche
右カーブ Right turn Rechtsdrehung Virage à droite

EXPEC GT-1
2-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CAR

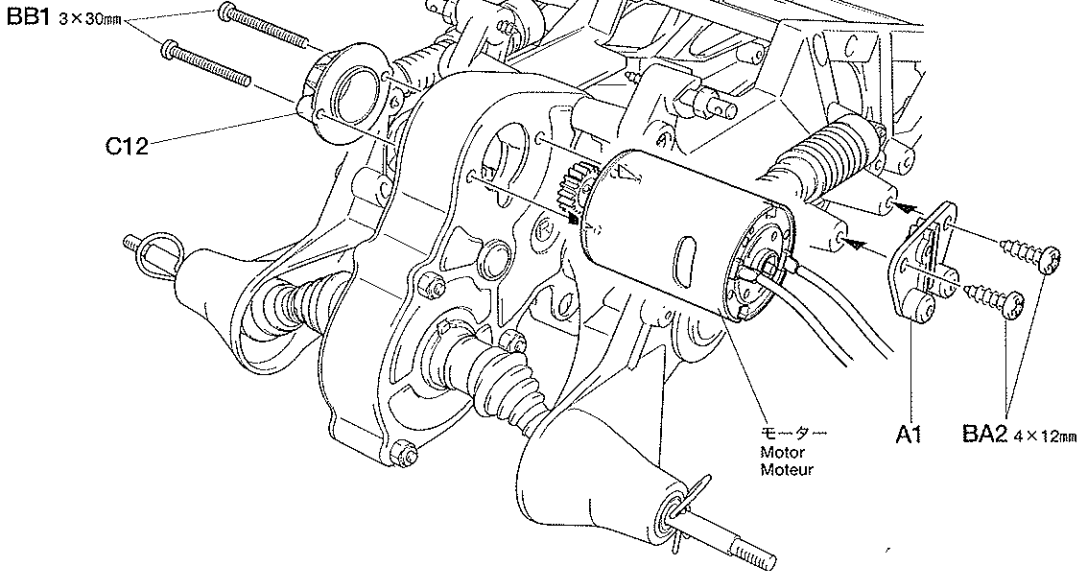


エクスペックGT-1
優れた操作性を実現した送信機のデザインは世界的に名高いH.ムート氏が担当。受信機、サーボに加えて、高出力FETを採用したスピードコントローラー付きです。

EXPEC GT-1
The EXPEC GT-1 is a 2-channel radio control system suitable for electric R/C cars. The transmitter has been specially designed by internationally renowned German industrial designer, H. A. Muth, the positioning of the steering wheel and trigger allows for optimum driving performance with minimal distractions. Includes an electronic speed controller with high performance FET.

18

《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



19

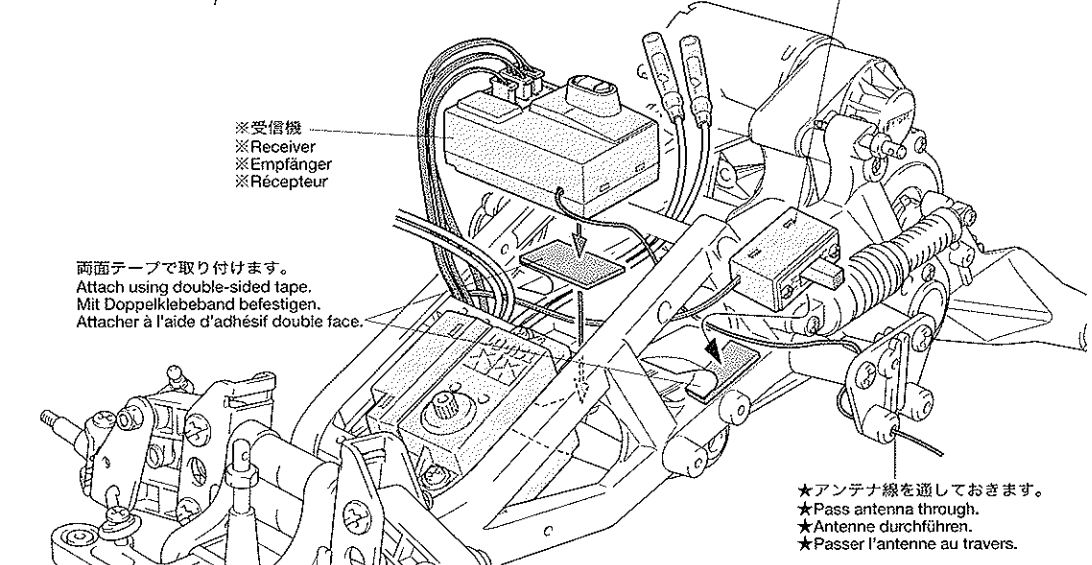
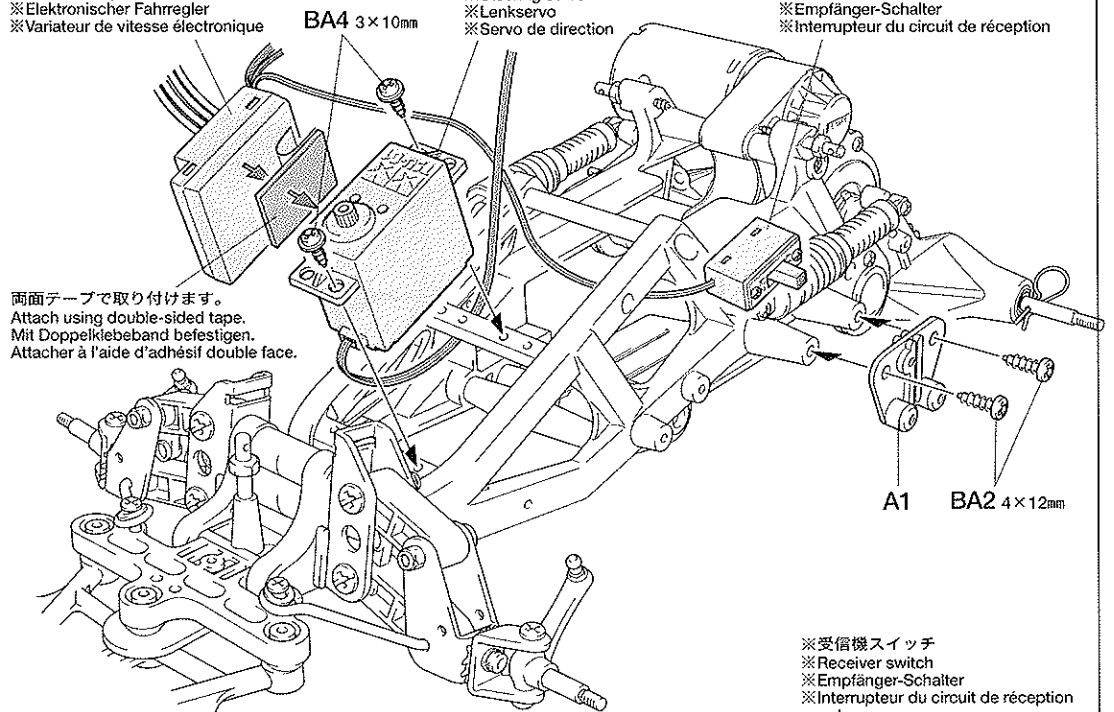
《RCメカの取り付け》
Attaching R/C equipment
RC-Anlage-Einbau
Fixation de l'équipement R/C

★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrgregler
※Variateur de vitesse électronique

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception



20

MR

MR5 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
×2

MR9 75mmアジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement
×1

MR10 53mmアジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement
×1

20 《ステアリングロッドの組み立て》
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

《L》

《R》

MR10 53mm

MR5 4mm

MR9 75mm

46.5mm

69mm

21

BB

BB4 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×3

BB6 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
×1

BC

BC2 2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
×1

MR

MR7 6×48mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×1

21 《サーボセイバーの取り付け》
Attaching servo saver.
Anbringung des Servo-Savers.
Fixation du sauve-servo.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

①電池をセットします。

②アンテナをのばします。

③アンテナをのばします。

④充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

⑤スイッチを入れます。

⑥スイッチを入れます。

⑦トリムを中心位置にします。

⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

⑩取り付け後、送信機機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

フタバ タミヤ FUTABA TAMIYA

BC2 2.6×10mm

S4

SANWA ACOMS

BB6 3×10mm

BB4 3×10mm

S7

S1

S3

S6

S4,7

MR7 6×48mm

BB4 3×10mm

BB4 3×10mm

- Checking R/C equipment**
- 1) Install batteries.
 - 2) Extend antenna.
 - 3) Loosen and extend.
 - 4) Connect charged battery.
 - 5) Switch on.
 - 6) Switch on.
 - 7) Trims in neutral.
 - 8) Steering wheel in neutral.
 - 9) Servo in neutral position.
 - 10) After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

- Überprüfen der RC-Anlage**
- 1) Batterien einlegen.
 - 2) Antenne ausziehen.
 - 3) Aufwickeln und langziehen.
 - 4) Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - 5) Schalter ein.
 - 6) Schalter ein.
 - 7) Trimmhebel neutral stellen.
 - 8) Lenkrad neutral stellen.
 - 9) Dies ist die Neutralstellung des Servos.
 - 10) Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

- Vérification de l'équipement R/C**
- 1) Mettre en place les piles.
 - 2) Déployer l'antenne.
 - 3) Dérouler et déployer le fil.
 - 4) Charger complètement la batterie.
 - 5) Mettre en marche.
 - 6) Mettre en marche.
 - 7) Placer les trims au neutre.
 - 8) Le volant de direction au neutre.
 - 9) Le servo au neutre.
 - 10) Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

22

BA

BA5 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×10

BC

BC5 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou
×10

22 《フロントホイールの組み立て》
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★F3は図のかたちで押し込み、ひねります。
★Push F3 into tire as shown. Turn F3 securing tire firmly.
★F3 wie abgebildet in den Reifen eindrücken. F3 so drehen, dass der Reifen fest sitzt.
★Pousser F3 dans le pneu comme montré. Tourner F3 en maintenant fermement le pneu.

BC5 2mm

BC5 2mm

F1

F2

F3

F3

BA5 2×8mm

BA5 2×8mm

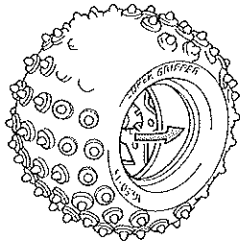
フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

タミヤの総合カタログ
タミヤの全商品を見つけた総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

23**BC**

BC3 2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC5 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

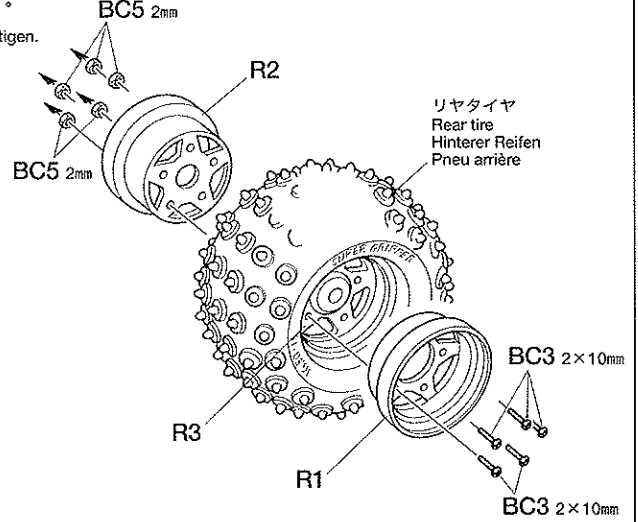
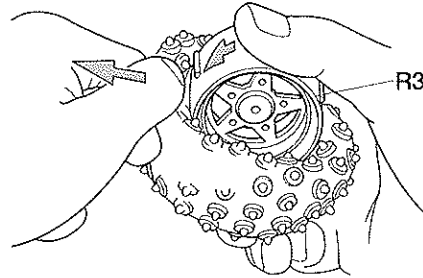
**23**

《リヤホイールの組み立て》

Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★R3をタイヤに押し込みます。タイヤを広げながら押し込んでください。
★Push R3 into tire whilst pulling tire as shown. Turn R3 securing tire firmly.
★R3 in den Reifen eindrücken und dabei an diesem wie abgebildet ziehen. R3 so drehen, dass der Reifen festsetzt.
★Pousser R3 dans le pneu en tirant le pneu comme montré. Tourner R3 en maintenant fermement le pneu.



リヤタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

24**BD**

BD6 4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

MD

MD1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

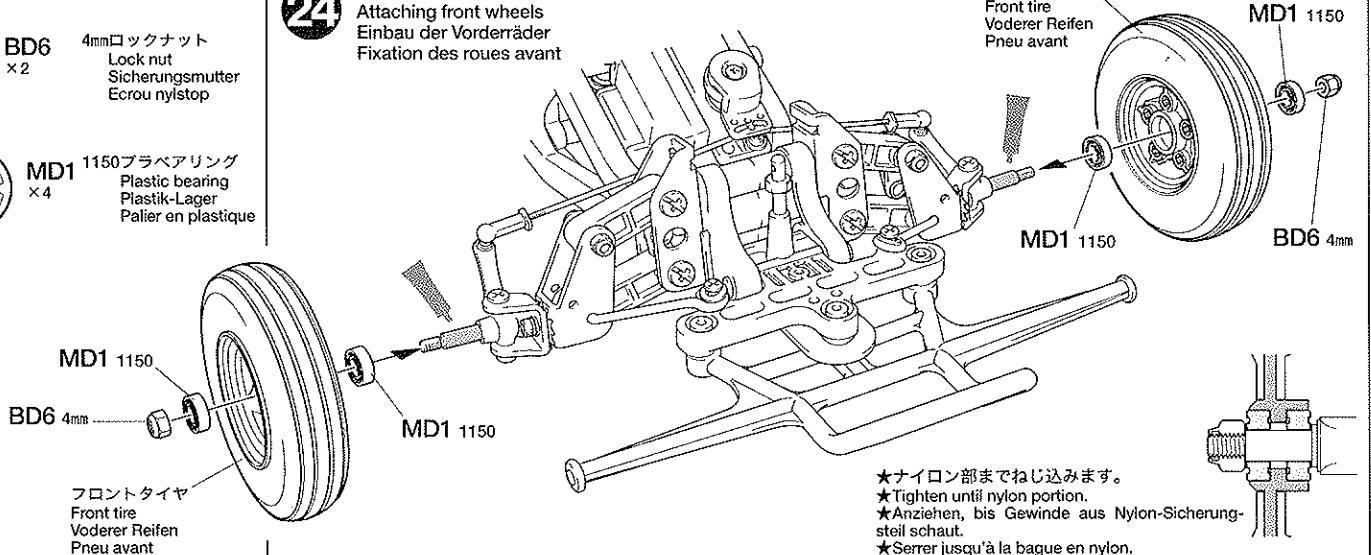
MD1 ×4

**24**

《フロントホイールの取り付け》

Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant



★ナイロン部までねじ込みます。
★Tighten until nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

25

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

BA

BD6 4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

BD

BA4 ×2
3×10mmフランジタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA7 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

25

《リヤホイールの取り付け》

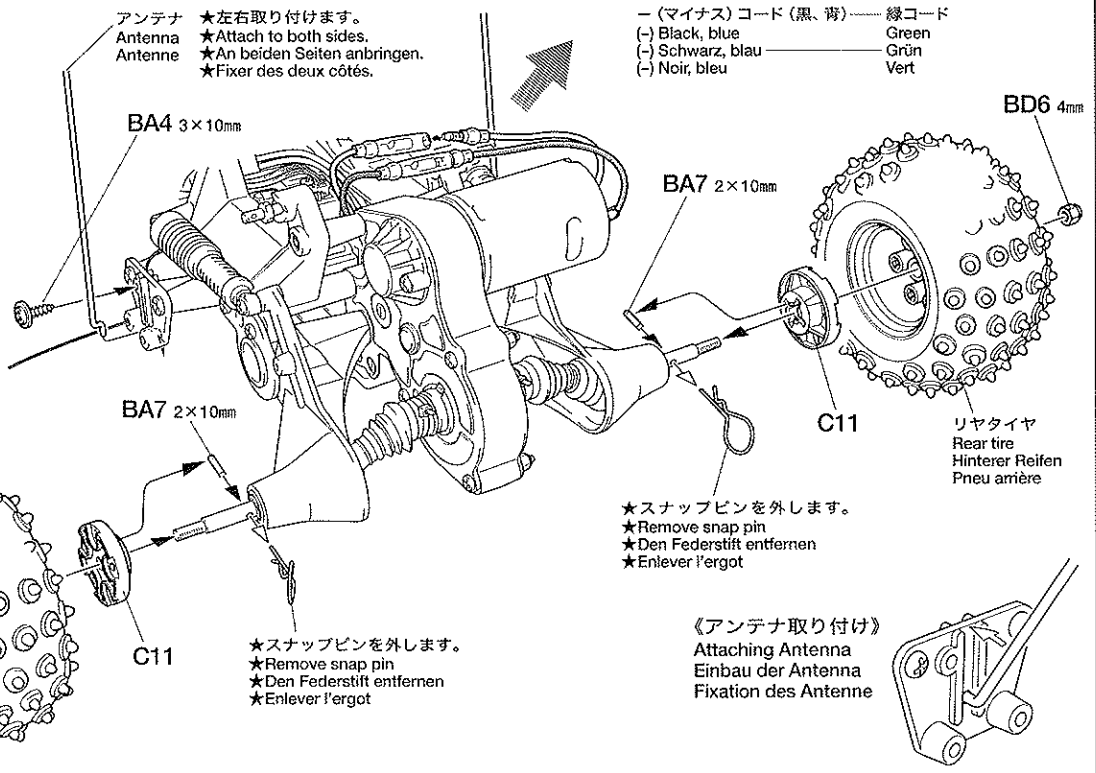
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

ESC側
Speed controller
Fahrgregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード (赤、オレンジ) — 黄色コード
(+) Red, orange — Yellow
(+) Rot, orange — Gelb
(+) Rouge, orange — Jaune

- (マイナス) コード (黒、青) — 緑コード
(-) Black, blue — Green
(-) Schwarz, blau — Grün
(-) Noir, bleu — Vert



アンテナ
Antenna
Antenne

★左右取り付けます。
★Attach to both sides.
★An beiden Seiten anbringen.
★Fixer des deux côtés.

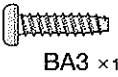
★スナップピンを外します。
★Remove snap pin
★Den Federstift entfernen
★Enlever l'ergot

★スナップピンを外します。
★Remove snap pin
★Den Federstift entfernen
★Enlever l'ergot

《アンテナ取り付け》
Attaching Antenna
Einbau der Antenna
Fixation des Antenne

26

BA

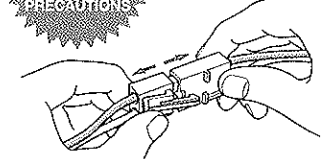


3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



走行させない時は必ずバッテリーの
コネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままで
おくと、車が暴走することがあります。
走らせないときは、必ず走行用バッ
テリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly runaway out of control causing serious injury.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

DECONNECTER LE PACK D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Veillez à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarrer inopinément et hors de contrôle.

27

BB

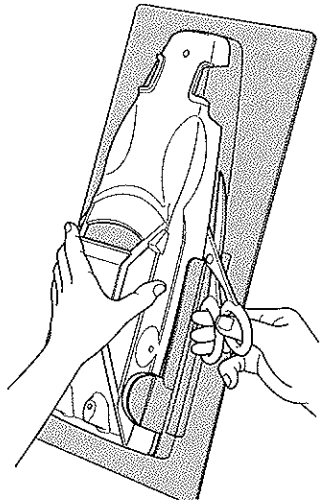


3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

28

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

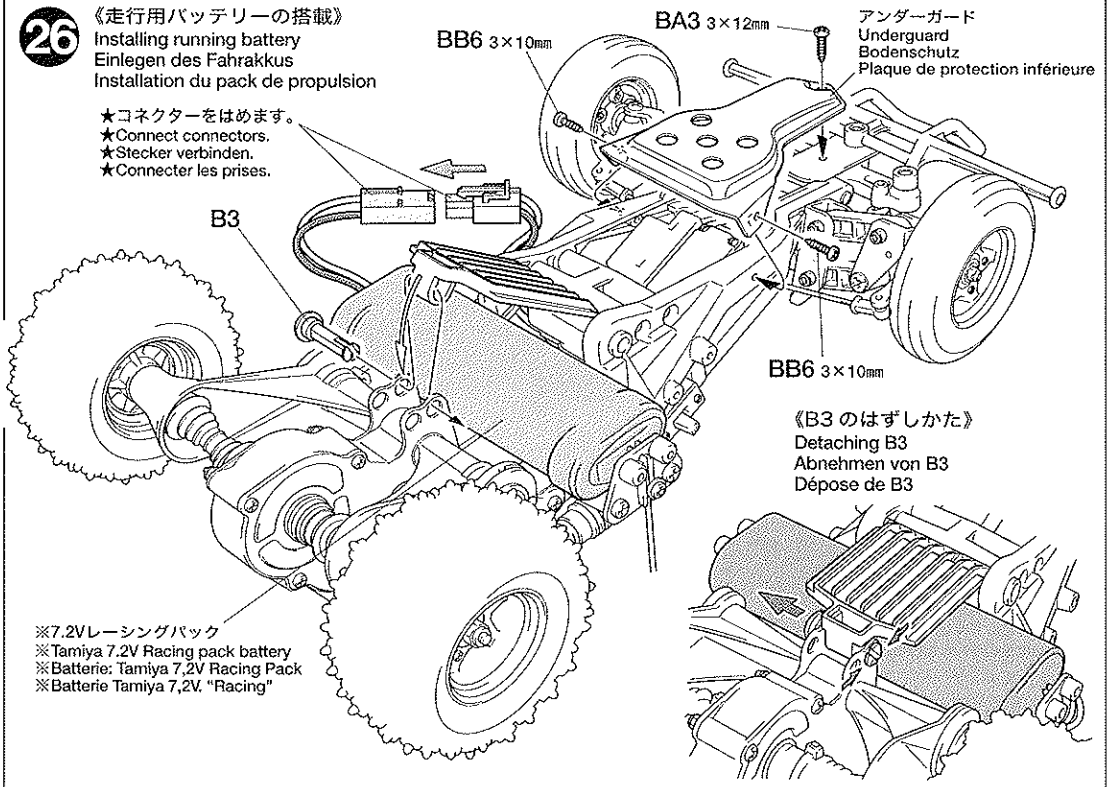


★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

26

《走行用バッテリーの搭載》
Installing running battery
Einlegen des Fahrakku
Installation du pack de propulsion

★コネクターをはめます。
★Connect connectors.
★Stecker verbinden.
★Connecter les prises.



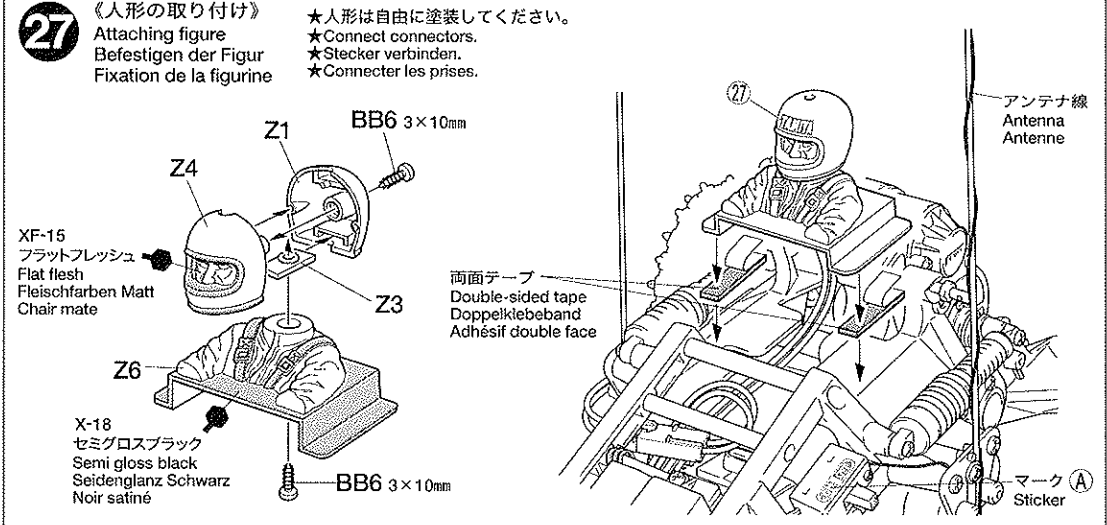
※7.2Vレーシングパック
※Tamiya 7.2V Racing pack battery
※Batterie Tamiya 7.2V Racing Pack
※Batterie Tamiya 7.2V, "Racing"

《B3のはずしかた》
Detaching B3
Abnehmen von B3
Dépose de B3

27

《人形の取り付け》
Attaching figure
Befestigen der Figur
Fixation de la figurine

★人形は自由に塗装してください。
★Connect connectors.
★Stecker verbinden.
★Connecter les prises.



XF-15
フラットフレッシュ
Flat flesh
Fleischfarben Matt
Chair mate

X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

28

《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

★4mm穴をあけます。
★Make hole. (4mm)
★Loch bohren. (4mm)
★Percer un trou. (4mm)

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★3mm穴をあけます。
★Make hole. (3mm)
★Loch bohren. (3mm)
★Percer un trou. (3mm)

★5mm穴をあけます。
★Make hole. (5mm)
★Loch bohren. (5mm)
★Percer un trou. (5mm)

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★3mm穴をあけます。
★Make hole. (3mm)
★Loch bohren. (3mm)
★Percer un trou. (3mm)

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

29

のマークは塗装指示のマークです。ボディ、ウイングの塗装にはポリカーボネート塗料を、ライトケースや人形など、プラスチックパーツにはプラスチックモデル用塗料をお使いください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

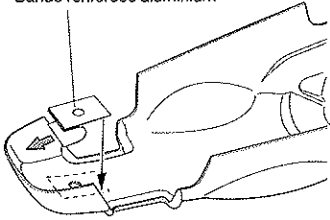
Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures pour polycarbonate.

30

《ボディの補強》
Reinforcing body
Verstärken der Karosserie
Renforcement de la carrosserie

アルミガラステープ
Aluminum glass tape
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium



●ボディの補強のため、ボディマウントを差し込む3カ所の穴に、裏側からアルミガラステープを貼ります。適当な大きさに切り、貼ってください。

●For reinforcement, apply Aluminum Glass Tape cut in suitable sizes around holes for body mounts. Apply from inside.

●Zur Verstärkung in passender Größe zugeschnittenes Aluminium-Glasfaser Klebeband rund um die Löcher der Karosseriehalterung aufkleben. Von innen aufbringen.

●Pour renforcer, apposer des sections de bande renforcée aluminium autour des trous de carrosserie. Ap-poser à l'intérieur.

BA

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3 ×2

BA6 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×2

BB 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2

BB7 3mmフランジナット
Flange nut
Kragmutter
Ecrou à flasque
×2

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびがよく筆ムラ、滲れもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの。もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにははがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

29

《ボディの塗装》
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

PS-1 ホワイト
PC-1 White
Weiß
Blanc

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

PS-1 ホワイト
PC-1 White
Weiß
Blanc

PS-5 ブラック
PC-5 Black
Schwarz
Noir

PS-11 ピンク
PC-11 Pink
Rosa
Rose

PS-5 ブラック
PC-5 Black
Schwarz
Noir

PS-11 ピンク
PC-11 Pink
Rosa
Rose

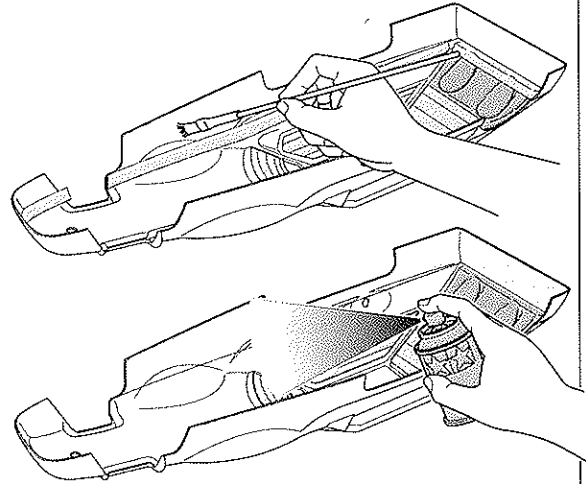
★ボディを中性洗剤で洗い、よくかわかした後、市販のマスキングテープで塗り分け部をマスクします。スプレー塗装をするときは塗らない部分全体をマスクしてください。塗装は濃い色から順に塗ってゆきます。

★Wash body thoroughly with detergent, rinse well and allow to air dry. Mask off portions not to be painted. Paint darker colors first.

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, abspülen und trocknen lassen. Die nicht zu lackierenden Flächen abkleben. Dunkle Farben zuerst lackieren.

★Nettoyer la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher. Masquer les parties ne devant pas être peintes. Appliquer les teintes foncées en premier.

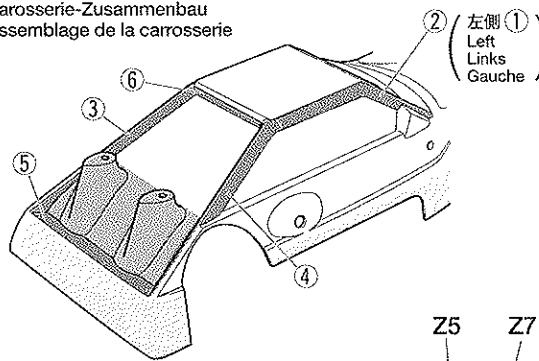
★Polycarbonate paint from inside. After paint has dried, remove masking seal.
★Von innen mit Polykarbonatfarbe lackieren. Wenn die Farbe trocken ist, die Abkleber entfernen.
★Peindre par l'intérieur avec de la peinture pour polycarbonate. Après séchage de la teinte, retirer les caches.



30

《ボディの組み立て》
Body assembly
Karosserie-Zusammenbau
Assemblage de la carrosserie

《ボディ後部のマーキング》
Body assembly
Karosserie-Zusammenbau
Assemblage de la carrosserie

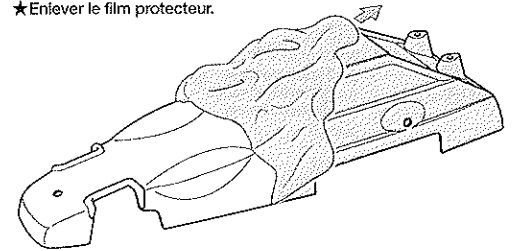


X-8
レモンイエロー
Lemon yellow
Zitronengelb
Jaune citron

X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

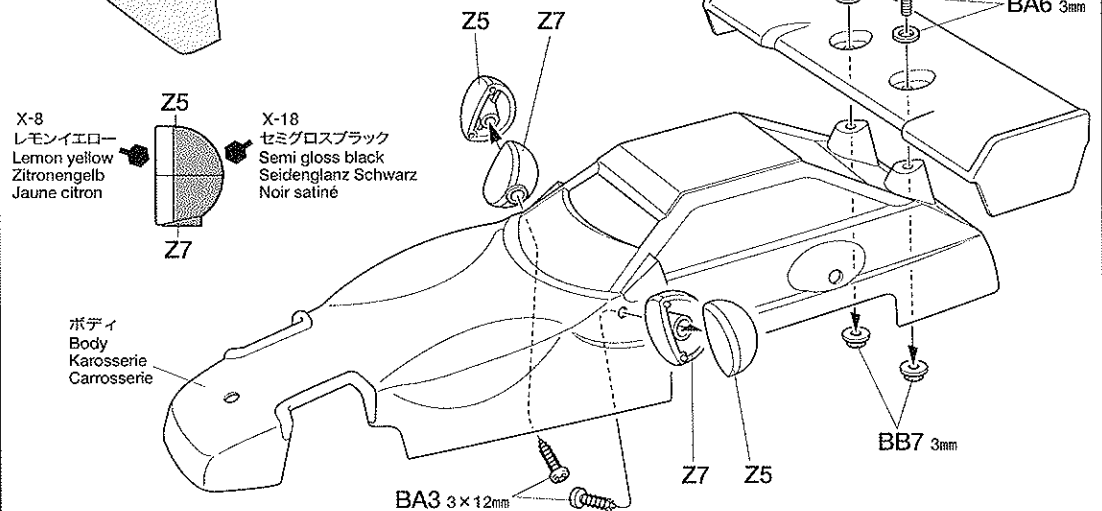
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★ボディの保護フィルムをはがします。
★Remove protective film.
★Schutzfolie abziehen.
★Enlever le film protecteur.



ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

BB4 3×10mm
BA6 3mm



31

《ステッカーのほりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまつとまちがえやすいのでは無いに切りとってください。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所に貼りあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In doing so, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

- ① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und die Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich die Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

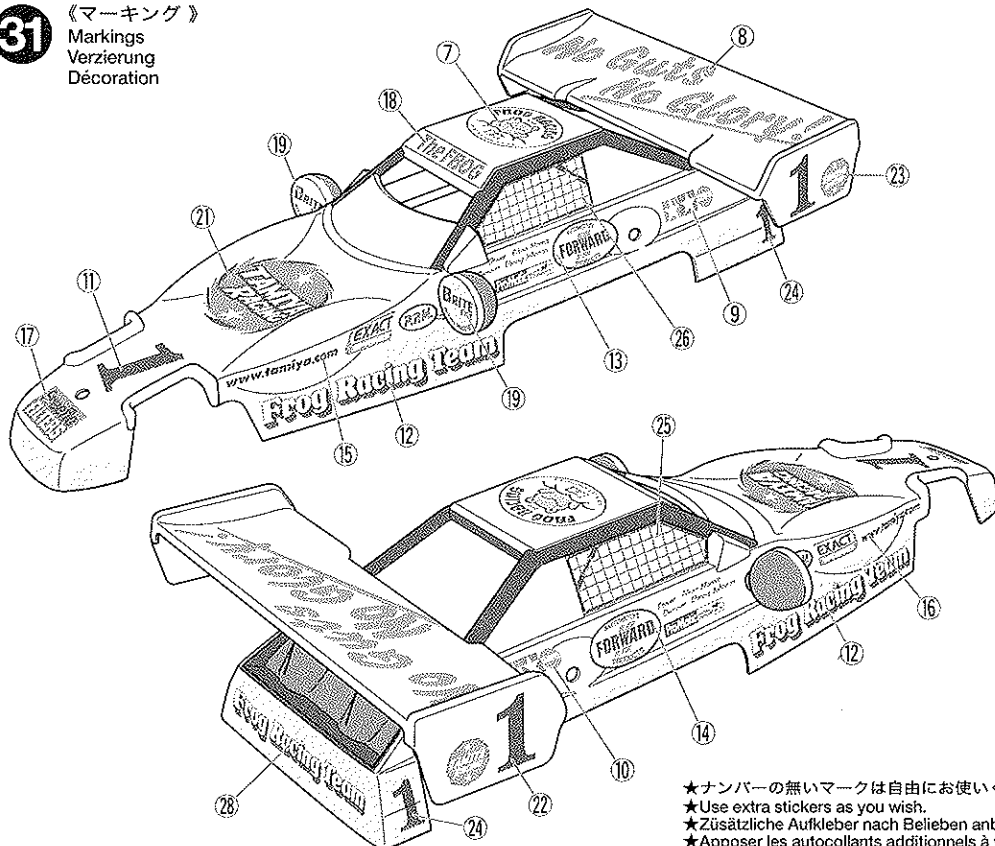
MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

31

《マーキング》

Markings
Verzierung
Décoration

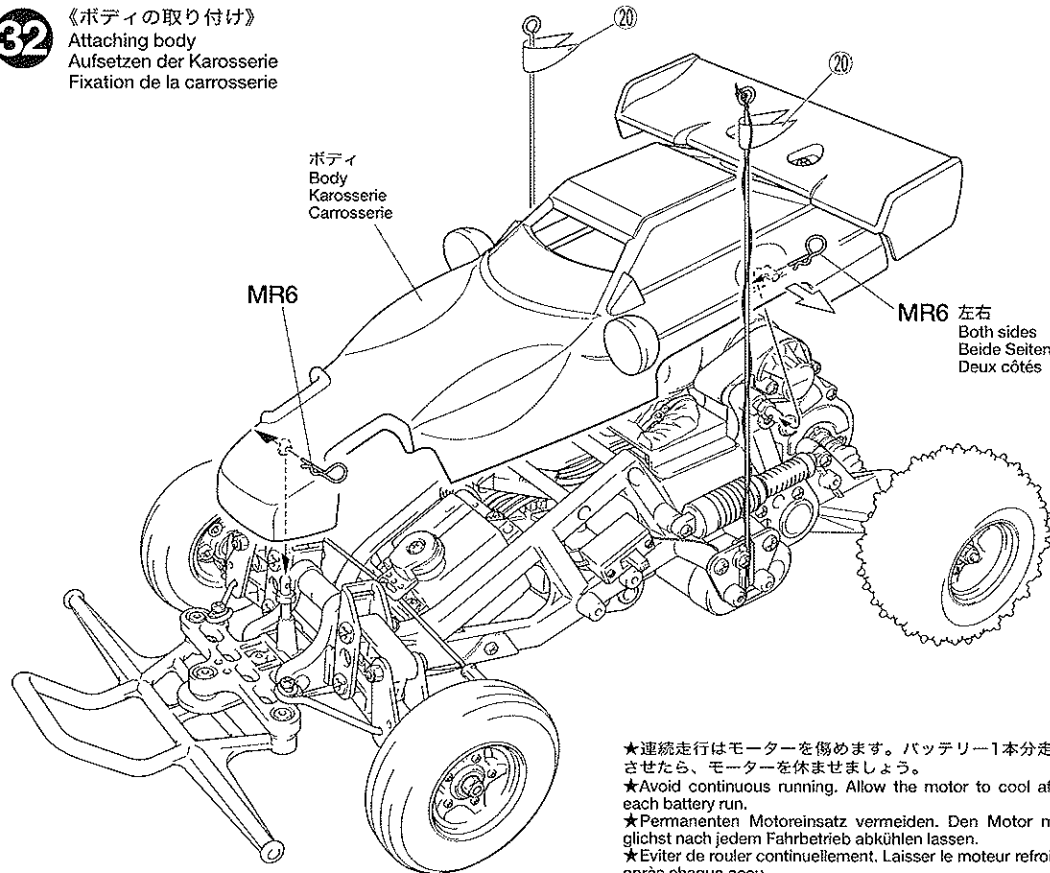


- ★ナンバーの無いマークは自由にお使いください。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.

32

《ボディの取り付け》

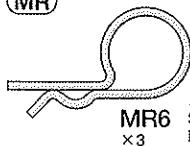
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

32

MR



スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

Model MAGAZINE INTERNATIONAL

《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富を写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版(日本語要訳つき)。

A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From beginners to experts, articles of interest about modeling and full sized vehicles. Coverage of all maker's products.

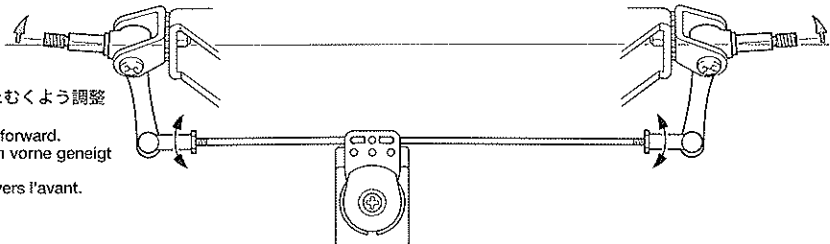
TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

33

《ステアリングの調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

- ★ステアリングの調整は、ロッドの長さで調整します。
- ★Adjust steering by altering rod length.
- ★Die Lenkung durch Änderung der Länge am Lenkgestänge.
- ★Régler la direction en modifiant la longueur des barres d'accouplement.



- ★アップライトが少し前にかたむくよう調整します。
- ★Adjust upright slightly angled forward.
- ★Den Achsschenkel leicht nach vorne geneigt einstellen.
- ★Orienter la fusée légèrement vers l'avant.

The FROG



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

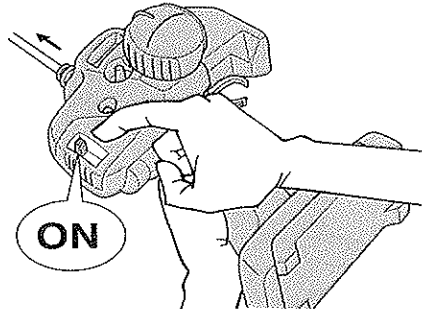
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

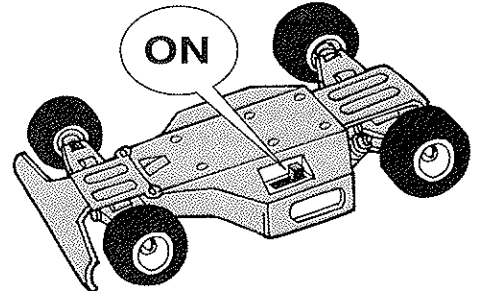
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

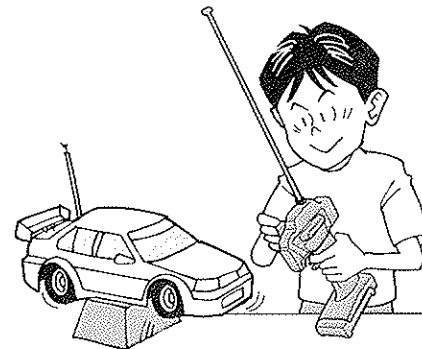
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



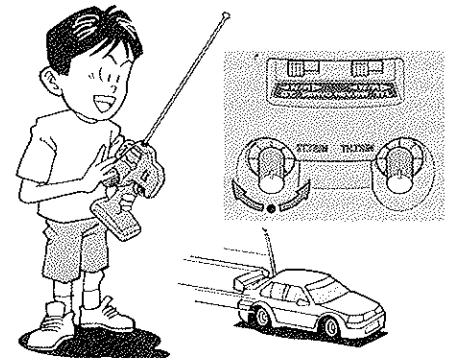
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



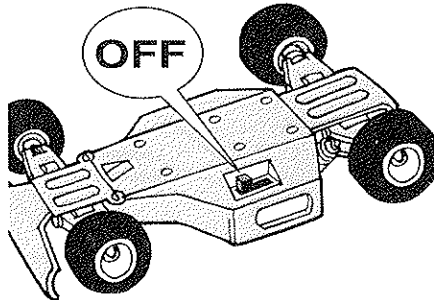
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



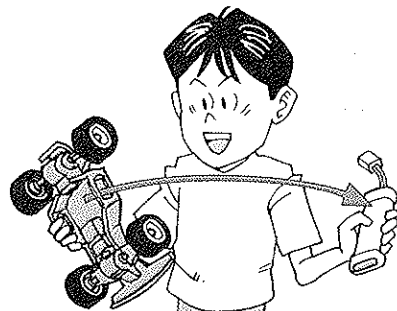
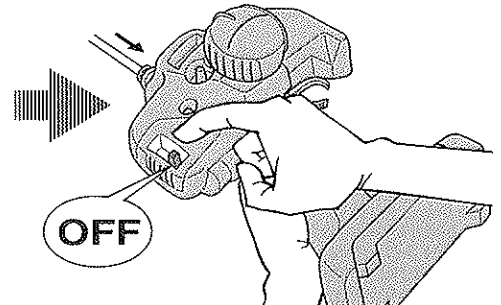
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



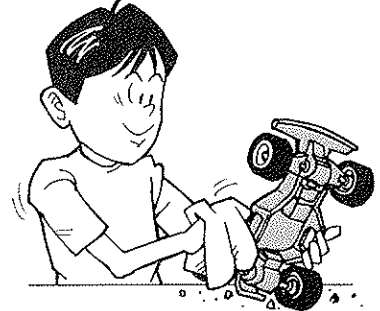
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



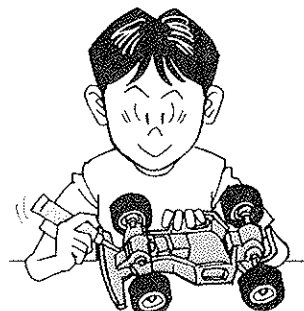
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

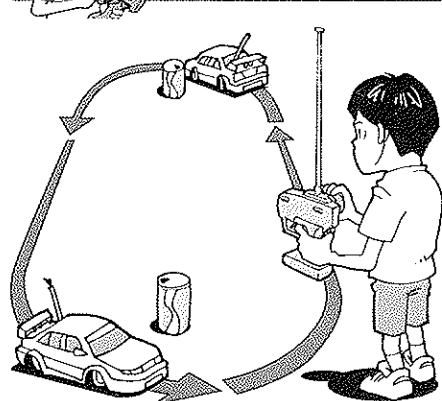


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

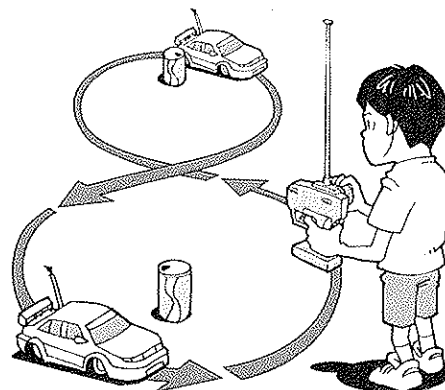


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

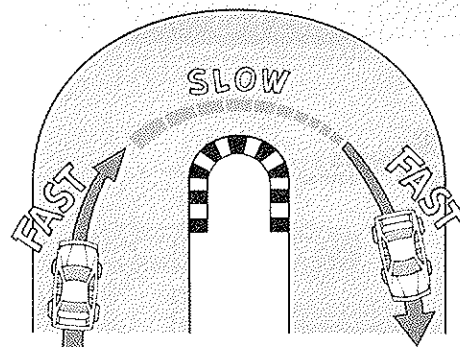
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことによいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

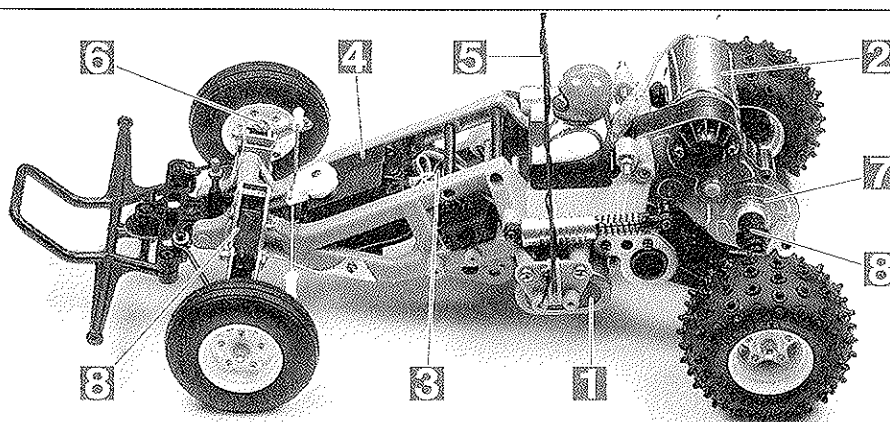
トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしい?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

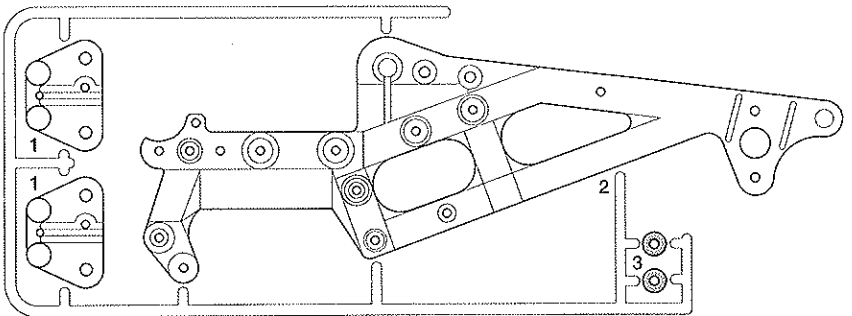
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



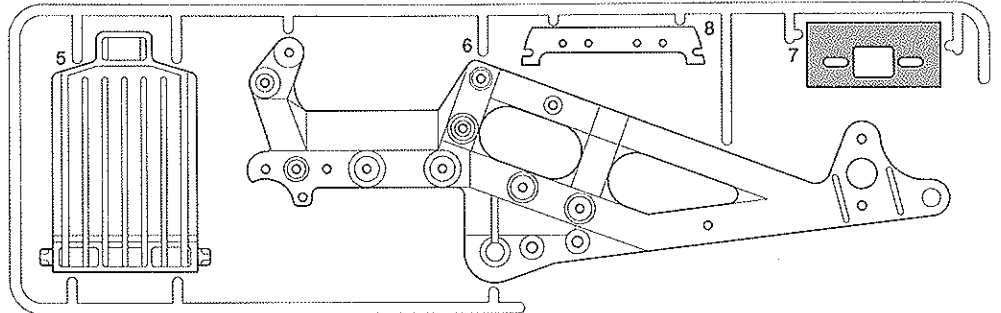
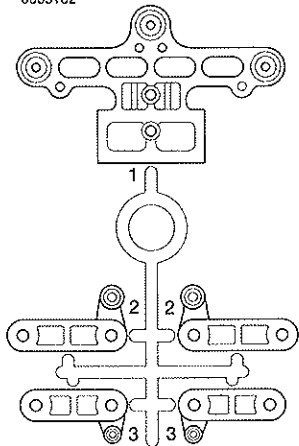
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	フロントアーム周りのビス、ナットがゆるんでいませんか? Loose screws or nuts around front arm. Schrauben oder Muttern rund um den vorderen Lenker locker. Desserrer les vis ou boulons autour du triangle avant.	各部のビス、ナットを締め込みます。また、走行前にはビス、ナットのゆるみをチェックしましょう Tighten loose parts. Always check for loose screws and nuts before running. Gelockerte Teile festziehen. Vor der Fahrt immer auf lose Schrauben und Muttern überprüfen. Fixer les pièces ayant du jeu. Toujours vérifier le serrage des vis et boulons avant de rouler.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

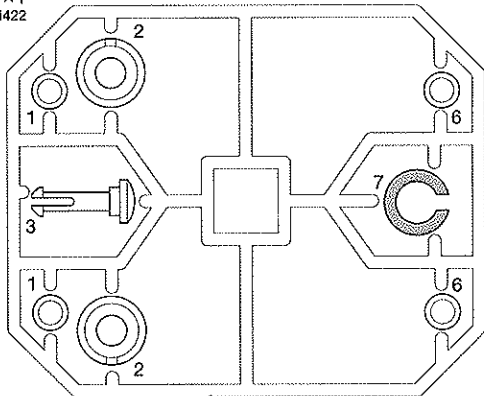
A PARTS ×1
9005795



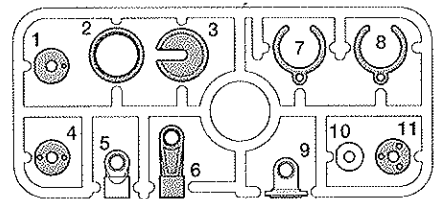
H PARTS ×1
0005162



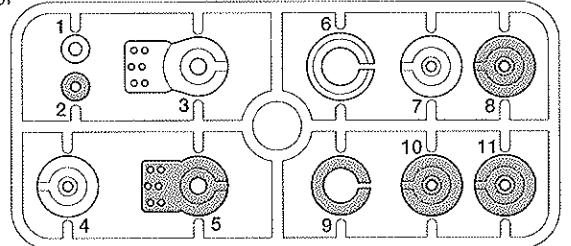
B PARTS ×1
0004422



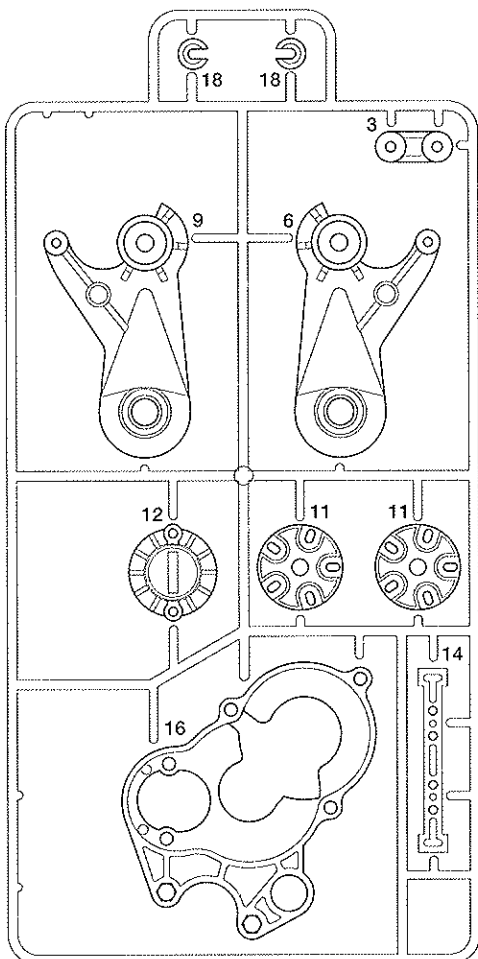
V PARTS ×2
53334



S PARTS ×1
0115001

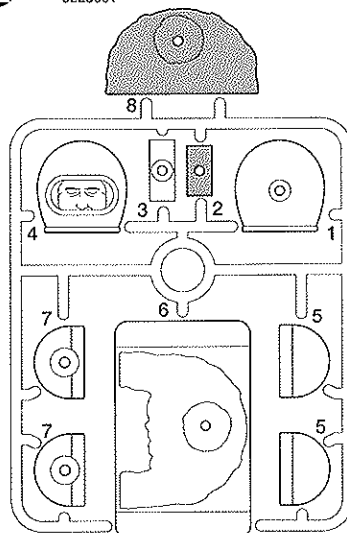


C PARTS ×1
0005161

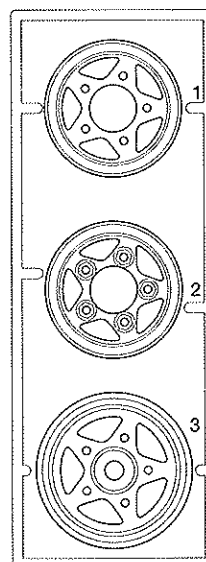


不要部品
Not used
Nicht Verwenden
Non utilisés

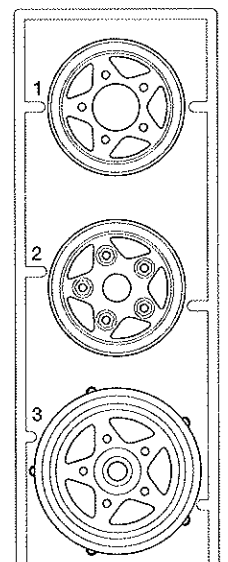
Z PARTS ×1
0225001



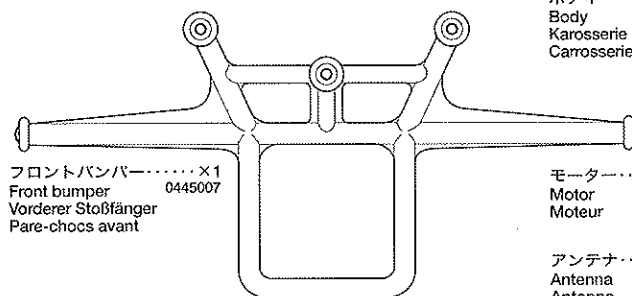
F PARTS ×2
0555066



R PARTS ×2
0555067



フロントバンパー.....×1
Front bumper 0445007
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant



ボディ.....×1
Body 1825407
Karosserie
Carrosserie

モーター.....×1
Motor 7435035
Moteur

アンテナ.....×2
Antenna 5365003
Antenne

リヤウイング.....×1
Rear wing 1835004
Hinterer Spoiler
Aileron arrière

ステッカー.....×1
Sticker 9400373
Aufkleber
Autocollant

リヤタイヤ.....×2
Rear tire 9805034
Hinterer Reifen
Pneu arrière

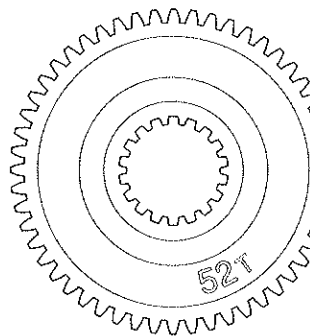
フロントタイヤ.....×2
Front tire 9805033
Vorderer Reifen
Pneu avant

PARTS

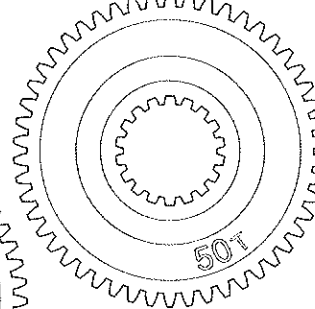
★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

プラグヤ袋詰
 Differential gear bag
 Differentialrad-Beutel
 Sachet de couronne de différentiel

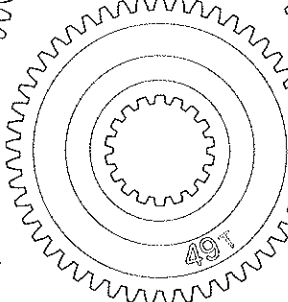
(PG) 9005139



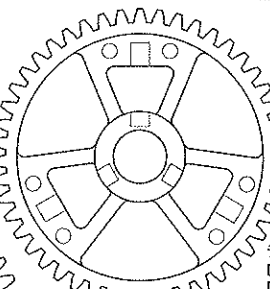
PG1 ×1
 52Tスパーギヤ
 52T Spur gear
 52Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire 52 dents



PG2 ×1
 50Tスパーギヤ
 50T Spur gear
 50Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire 50 dents



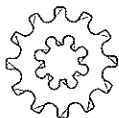
PG3 ×1
 49Tスパーギヤ
 49T Spur gear
 49Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire 49 dents



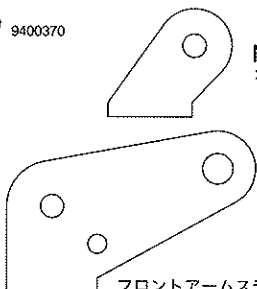
PG4 ×1
 デフキャリア
 Differential spur gear
 Differentialrad
 Couronne de différentiel

プレス部品袋詰め
 Press parts bag
 Metall-Lager-Beutel
 Sachet de paliers en métal

(MP) 9400370

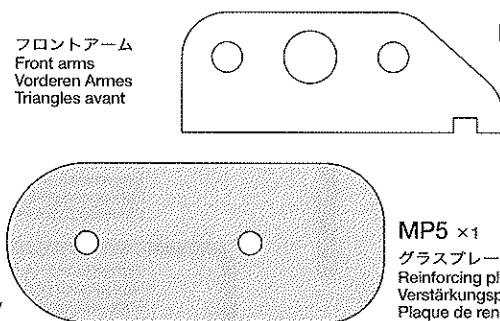


MP1 ×2
 4mm歯付きワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



MP3 ×2
 フロントアームステー
 Front suspension arm stay
 Vorderen Arm-Halter
 Support de triangle avant

MP2 ×2
 フロントアーム
 Front arms
 Vorderen Armes
 Triangles avant



MP5 ×1
 グラスプレート
 Reinforcing plate
 Verstärkungsplatte
 Plaque de renfort

MP4 ×2
 サスペンションステー
 Suspension stay
 Radaufhängung-Lagerschild
 Support de suspension

ギヤボックス (R) ×1
 Gearbox (right)
 Getriebegehäuse (rechts)
 Carter (droite)

ギヤボックス (L) ×1
 Gearbox (left)
 Getriebegehäuse (links)
 Carter (gauche)

アンダーガード ×1
 Underguard
 Bodenschutz
 Plaque de protection inférieure

駆動部品袋詰
 Drive parts bag
 Dämpferfeder-Teile-Beutel
 Sachet de pièces d'amortisseur

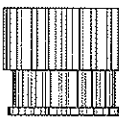
(MD) 9400372



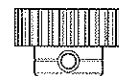
MD1 ×8
 1150プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique
 0555015



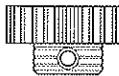
MD2 ×4
 1150ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
 53008



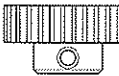
MD3 ×1
 3545005
 18Tドライブギヤ
 18T Drive gear
 Antriebsrad (18Z)
 Entraînement de couronne (18 dents)



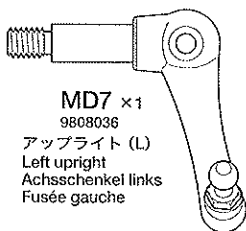
MD4 ×1
 3515004
 16Tピニオンギヤ
 16T pinion gear
 16Z Motorritzel
 Pignon moteur 16 dents



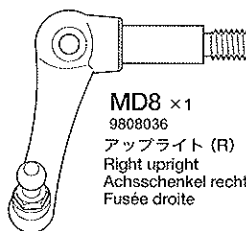
MD5 ×1
 3515008
 18Tピニオンギヤ
 18T pinion gear
 18Z Motorritzel
 Pignon moteur 18 dents



MD6 ×1
 3515007
 19Tピニオンギヤ
 19T pinion gear
 19Z Motorritzel
 Pignon moteur 19 dents



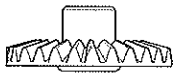
MD7 ×1
 9808036
 アップライト (L)
 Left upright
 Achsschenkel links
 Fusée gauche



MD8 ×1
 9808036
 アップライト (R)
 Right upright
 Achsschenkel rechts
 Fusée droite



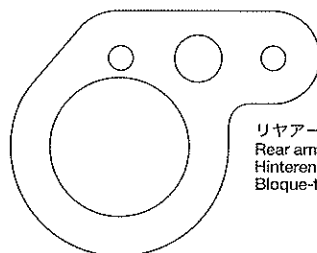
MD9 ×1
 9440510
 ベベルギヤ (L)
 Bevel gear (left)
 Kegelrad (links)
 Pignon conique (gauche)



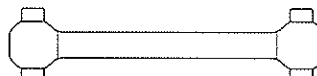
MD10 ×1
 9440510
 ベベルギヤ (R)
 Bevel gear (right)
 Kegelrad (rechts)
 Pignon conique (droite)



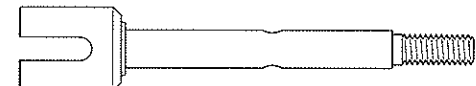
MD11 ×3
 9440510
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



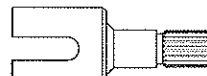
MD12 ×2
 9808040
 リヤアームストッパー
 Rear arm stopper
 Hinteren Armes-Anschlag
 Bloque-triangles arrière



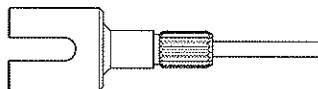
MD13 ×2
 9808038
 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Achswelle
 Arbre d'entraînement



MD14 ×2
 9808039
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue



MD15 ×1
 9808037
 ギヤボックスジョイント (短)
 Gearbox joint (short)
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
 Accouplement de pont (court)



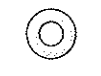
MD16 ×1
 9808037
 ギヤボックスジョイント (長)
 Gearbox joint (long)
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
 Accouplement de pont (long)

ダンパー袋詰
 Damper parts bag
 Dämpferfeder-Teile-Beutel
 Sachet de pièces d'amortisseur

(MS) 9400372



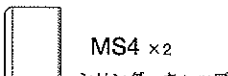
MS1 ×2
 53573
 ピストン
 Piston
 Kolben



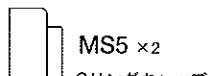
MS2 ×4
 50597
 3mm O-Ring
 O-Ring
 Joint torique



MS3 ×2
 53576
 オイルシール
 Oil seal
 Ölabdichtung
 Joint d'étanchéité



MS4 ×2
 シリンダーキャップ
 Cylinder cap
 Zylinder-Kappe
 Capuchon d'amortisseur



MS5 ×2
 O-Ringキャップ
 O-Ring cap
 Joint torique

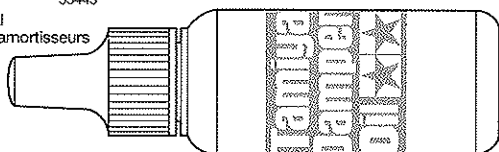


MS7 ×2
 リヤコイルスプリング
 Rear coil spring
 Hintere Spiralfeder
 Ressort hélicoïdal arrière

ダンパーオイル ×1
 53443
 Damper oil
 Dämpfer-Öl
 Huile pour amortisseurs



MS6 ×2
 ダンパーシリンダー
 Damper cylinder
 Dämpfer-Zylinder
 Corps d'amortisseur



MS8 ×2
 ピストンロッド
 Piston rod
 Kolbenstange
 Axe de piston

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ロッド袋詰
 Rod bag
 Gestänge-Beutel
 Sachet de biellettes

MR 9400369



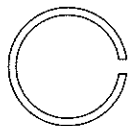
MR3 × 4
 六角スペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

MR6 × 5

50197
 スナップピン (大)
 Snap pin (large)
 Federstift (groß)
 Epingle métallique (grande)



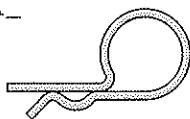
MR11 4mm O-Ring
 × 5
 9805687 O-Ring
 Joint torique



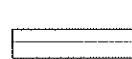
MR1 12mm C-Ring
 × 1
 C-ring
 C-Ring
 Circlip



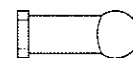
MR4 × 2
 フロントコイルスプリング
 Front coil spring
 Vordere Spiralfeder
 Ressort hélicoïdal avant



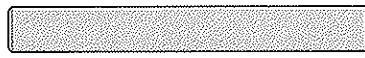
MR7 6×46mm シャフト
 × 2
 Shaft
 Achse
 Axe



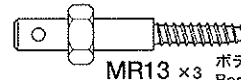
MR12 3×16mm スペーサー
 × 5
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise



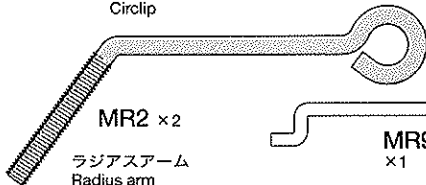
MR5 4mm アジャスター
 × 2
 50633 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule



MR8 5×21mm シャフト
 × 1
 3555048 Shaft
 Achse
 Axe



MR13 × 3
 9805092 ボディマウント
 Body mount
 Karosserieaufhängung
 Support de carrosserie



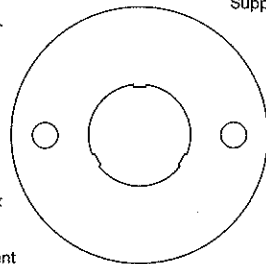
MR2 × 2
 ラジウスアーム
 Radius arm
 Bogenlenker
 Bras



MR9 75mm アジャスターロッド
 × 1
 Adjuster rod
 Zugstange
 Barre d'accouplement



MR10 53mm アジャスターロッド
 × 1
 Adjuster rod
 Zugstange
 Barre d'accouplement

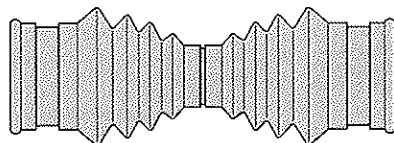


MR14 × 1
 4305125 モータープレート
 Motor plate
 Motor-platte
 Plaque-moteur

工具袋詰

MT 9400371

Tool bag
 Werkzeug-Beutel
 Sachet d'outillage



MT1 × 2
 6255002 ジョイントブーツ
 Joint boot
 Gelenkmanschette
 Soufflet en caoutchouc



六角棒レンチ (2.5mm) × 1
 Hex wrench (2.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (2,5mm)
 Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm) × 1
 Hex wrench (1.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé Allen (1,5mm)

ナイロンバンド × 4
 50595 Nylon band
 Nylonband
 Collier en nylon

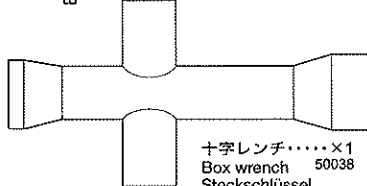


アンチウェアグリス × 1
 53439 Anti-wear grease
 Verschleiß minderndes Fett
 Graisse anti-usure

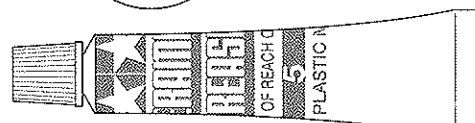
両面テープ × 2
 50171 Double-sided tape
 Doppelklebeband
 Adhésif double face

スポンジテープ × 1
 Ruban mousse
 Schaumstoff-Klebeband

アルミガラステープ × 2
 Bande renforcée aluminium
 Aluminium-Glasfaser Klebeband



十字レンチ × 1
 50038 Box wrench
 Steckschlüssel
 Clé à tube



セラミックグリス × 1
 87025 Ceramic grease
 Keramikfett
 Graisse céramique

ビス袋詰(A)

BA 9465662

Screw bag
 Schraubenbeutel
 Sachet de vis



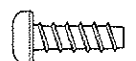
BA4 × 4
 9805662 3×10mm フランジタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



BA1 × 6
 50582 3×14mm 段付タッピングビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée



BA5 2×8mm 丸ビス
 × 10
 9805556 Screw
 Schraube
 Vis



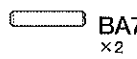
BA2 4×12mm タッピングビス
 × 8
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



BA6 3mm フッシャー
 × 2
 50586 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



BA3 3×12mm タッピングビス
 × 5
 9805629 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



BA7 2×10mm シャフト
 × 2
 50594 Shaft
 Achse
 Axe

ビス袋詰(B)

BB 9465663

Screw bag
 Schraubenbeutel
 Sachet de vis



BB4 3×10mm 丸ビス
 × 9
 9804159 Screw
 Schraube
 Vis



BB1 × 4
 9805664 3×30mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis



BB5 × 2
 9805612 3×10mm キャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique



BB2 × 3
 9805620 3×25mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis



BB6 × 9
 50577 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



BB3 × 4
 9805895 3×20mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

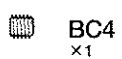


BB7 × 2
 9805897 3mm フランジナット
 Flange nut
 Kragenmutter
 Ecrou à flasque

ビス袋詰(C)

BC 9465664

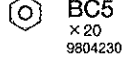
Screw bag
 Schraubenbeutel
 Sachet de vis



BC4 3×3mm イモネジ
 × 1
 50576 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau



BC1 3×8mm 丸ビス
 × 4
 9805853 Screw
 Schraube
 Vis



BC5 2mm ナット
 × 20
 9804230 Nut
 Mutter
 Ecrou



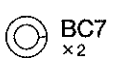
BC2 × 1
 2.6×10mm バインドビス
 Screw
 Schraube
 Vis



BC6 4mm フッシャー
 × 2
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



BC3 × 10
 9805868 2×10mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

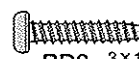


BC7 3mm スプリングワッシャー
 × 2
 50587 Spring washer
 Federscheibe
 Rondelle ressort

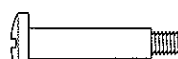
ビス袋詰(D)

BD 9465665

Screw bag
 Schraubenbeutel
 Sachet de vis



BD3 3×15mm タッピングビス
 × 1
 50583 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



BD1 3×20mm 段付きビス
 × 6
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée



BD4 × 4
 50588 2mm E-Ring
 E-Ring
 Circlip



BD2 3×8mm 段付きビス
 × 4
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée



BD5 3mm ロックナット
 × 13
 2220001 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylistop



BD6 4mm ロックナット
 × 4
 9805715 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylistop

★スベアパーツ、オプションパーツなどの部品請求には、別紙のカスタマーサービスカードが必要です。
 ★After Market Service Card (included in kit separately) is required for purchase of replacement parts or optional parts.
 ★Die Kunden-Servicekarte (liegt dem Bausatz getrennt bei) wird für den Kauf von Ersatzteilen oder Zubehörteilen gebraucht.
 ★La Carte Service Pièces Détachées (incluse dans le kit) sert à l'achat de pièces détachées ou optionnelles.

0803 TAMIYA
 株式会社タミヤ
 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
 58354 RCC The Frog (1050504)

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。

The FROG

1/10 電動RCレーシングバギー マイティフロッグ



部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間・平日 8:00~20:00・土、日、祝日 8:00~17:00

ボディ	1,500円	1825407
リヤウイング	620円	1835004
Aパーツ	1,200円	9005795
Bパーツ	570円	0004422
Cパーツ	900円	0005161
Fパーツ (2枚)	520円	0555066
Hパーツ	520円	0005162
Rパーツ (2枚)	620円	0555067
Sパーツ	370円	0115001
Zパーツ	470円	0225001
フロントバンパー	470円	0445007
ブラギヤ袋詰	550円	9005139
フロントタイヤ (2本)	620円	9805033
リヤタイヤ (2本)	820円	9805034
ギヤボックスジョイント長・短 (各1個)	570円	9808037
ホイールアクスル (2本)	600円	9808039
ドライブシャフト (2本)	500円	9808038
アップライトL・R (各1個)	640円	9808036
リヤアームストッパー (2個)	400円	9808040
ベベルギヤL・R・小 (1台分)	420円	9440510

18Tドライブギヤ	420円	3545005
16Tピニオンギヤ	220円	3515004
18Tピニオンギヤ	220円	3515006
19Tピニオンギヤ	220円	3515007
1150ラバーアリング (10個)	270円	0555015
プレス部品袋詰	900円	9400370
ダンパー袋詰	2,600円	9400372
ロッド袋詰	680円	9400369
モータープレート	120円	4305125
ボディマウント (2個)	220円	9805092
5×21mmシャフト (1本)	160円	3555048
4mmOリング (5個)	200円	9805687
ビス袋詰A	400円	9465662
3×12mmタッピングビス (4本)	170円	9805629
3×10mmフランジタッピングビス (5本)	200円	9805662
2×8mm丸ビス (10本)	170円	9805556
ビス袋詰B	390円	9465663
3×30mm丸ビス (2本)	150円	9805664
3×25mm丸ビス (2本)	160円	9805620
3×20mm丸ビス (10本)	210円	9805895
3×10mm丸ビス (10本)	220円	9804159
3×10mmキャップスクリュー (5本)	230円	9805612
3mmフランジナット (10個)	210円	9805897
ビス袋詰C	390円	9465664
3×8mm丸ビス (5本)	200円	9805863
2×10mm丸ビス (10本)	220円	9805868
2mmナット (10個)	210円	9804230
ビス袋詰D	560円	9465665
4mmロックナット (4個)	180円	9805715
3mmロックナット (1個)	90円	2220001
工具袋詰	700円	9400371
ジョイントブーツ	320円	6255002
モーター	1,320円	7435035
アンテナ (1本)	270円	5365003
ステッカー	520円	9400373
説明図	600円	1050495

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

Vパーツ (2枚)	400円	140円	OP.334
耐熱両面テープ	300円	120円	SP.171
スナップピン大 (10個)、小 (5個)	200円	90円	SP.197
3mmイモネジ (10個)	200円	80円	SP.576
3×10mmタッピングビス (10本)	100円	80円	SP.577
3×14mm段付タッピングビス (5本)	100円	80円	SP.582
3×15mmタッピングビス (10本)	150円	80円	SP.583
3mmワッシャー (15枚)	100円	80円	SP.586
3mmスプリングワッシャー (15枚)	100円	80円	SP.587
2mmEリング (15個)	100円	80円	SP.588

2×10mmステンレスシャフト (10本)	150円	80円	SP.594
ナイロンバンド (10本)	150円	80円	SP.595
3mmOリング (赤・10個)	150円	80円	SP.597
4mmアジャスター (6個)	150円	90円	SP.633
1150ラバーアリングベアリング (4個)	1,200円	120円	OP.8
アンチウェアグリス	500円	120円	OP.439
ピストン (4個)	450円	90円	OP.573
オイルシール (4個)	150円	90円	OP.576
セラミックグリス	400円	140円	87025

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料 (1個分) だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《電話でのご注文もご利用いただけます。》
パーツ代金に加え、代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、代金箱詰で電話でのご注文も承ります。

《タミヤカード》 タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問合わせください。

《郵便振替のご利用法》 郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

For Japanese use only! ITEM 58354

住所

電話 () -

氏名

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。



1205

株式会社タミヤ
〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE**LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825407 Body
1835004 Wing
9005795 A Parts (A1-A3, A5-A8)
0004422 B Parts (B1-B3, B6, B7)
0005161 C Parts (C3, C6, C9, C11, C12, C14, C16, C18)
0555066 F Parts (F1-F3, 2 pcs.)
0005162 H Parts (H1-H3)
0555067 R Parts (R1-R3, 2 pcs.)
0115001 S Parts (S1-S11)
53334 Low Friction Damper V Parts (Damper Collar) (V1-V11)
0225001 Z Parts (Z1-Z8)
0445007 Front Bumper
9005139 Gear Bag
52T Spur Gear (PG1) x1 50T Spur Gear (PG2) x1
49T Spur Gear (PG3) x1 Diff. Spur Gear (PG4) x1
9805033 Front Tire (2 pcs.)
9805034 Rear Tire (2 pcs.)
0555015 1150 Plastic Bearing (MD1 x10)
53008 1150 Sealed Ball Bearing (MD2 x4)
3545005 18T Drive Gear (MD3)
3515004 16T Pinion Gear (MD4)
3515006 18T Pinion Gear (MD5)
3515007 19T Pinion Gear (MD6)
9808036 Upright L & R (MD7 & MD8)
9440510 Bevel Gear Bag
Bevel Gear L (MD9) x1 Bevel Gear R (MD10) x1
Small Bevel Gear (MD11) x3
9808040 Rear Arm Stopper (MD12 x2)

9808038 Drive Shaft (MD13 x2)
9808039 Wheel Axle (MD14 x2)
9808037 Gear Box Joint Short & Long (MD15 & MD16)
9400370 Press Parts Bag (MP1-MP5...etc.)
9400369 Rod Bag (MR1-MR14)
50633 4mm Adjuster (MR5 x6)
50197 Snap Pin Set (MR6 x10, Small x5)
3555048 5x21mm Shaft (MR8)
9805687 4mm O-ring (MR11 x2)
9805092 Body Mount (MR13 x2)
4305125 Motor Plate (MR14)
9400372 Damper Parts Bag (MS1-MS8, Damper Oil)
53573 TRF Damper Piston (3-Hole, MS1 x4)
50597 Damper O-ring (Red, MS2 x10)
53576 TRF Damper Oil Seal (MS3 x4)
9465662 Screw Bag A (BA1-BA7)
50582 3x14mm Step Screw (BA1 x5)
9805629 3x12mm Tapping Screw (BA3 x4)
9805662 3x10mm Flange Tapping Screw (BA4 x5)
9805556 2x8mm Screw (BA5 x10)
50586 3mm Washer (BA6 x15)
50594 2x10mm Shaft (BA7 x10)
9465663 Screw Bag B (BB1-BB7)
9805664 3x30mm Screw (BB1 x2)
9805620 3x25mm Screw (BB2 x2)
9805895 3x20mm Screw (BB3 x10)
9804159 3x10mm Screw (BB4 x10)
9805612 3x10mm Cap Screw (BB5 x5)
50577 3x10mm Tapping Screw (BB6 x10)

9805897 3mm Flange Nut (BB7 x10)
9465664 Screw Bag C (BC1-BC7)
9805853 3x8mm Screw (BC1 x5)
9805868 2x10mm Screw (BC3 x10)
50576 3mm Grub Screw (BC4 x10)
9804230 2mm Nut (BC5 x10)
50587 3mm Spring Washer (BC7 x15)
9465665 Screw Bag D (BD1-BD6)
50583 3x15mm Tapping Screw (BD3 x10)
50588 2mm E-ring (BD4 x15)
2220001 3mm Lock Nut (BD5 x1)
9805715 4mm Lock Nut (BD6 x4)
9400371 Tool Bag (MT1, Ceramic Grease...etc.)
6255002 Joint Boot (MT1)
50038 Tool Set
(Box Wrench, 1.5mm & 2.5mm Hex Wrench, BC4 x4)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53439 Anti-Wear Grease
87025 Ceramic Grease
45029 ESC TEU-101BK
Instructions x1 ESC (TEU-101BK) x1
7435035 Motor
5365003 *1 Antenna (1 pc.)
9400373 Sticker
1050495 Instructions
*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez-vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM No.

53012 3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53014 3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53016 3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

53017 3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53022 3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53443 Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)

53444 Silicone Damper Oil Medium Set (#500, #600, #700)
53445 Silicone Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53572 TRF Damper Piston (2-Hole, 4 pcs.)
53689 540-J Motor